

3 Aruba

Rechter
stopt staking
Douane



9 Wereld

Jury acht
Manafort schuldig
aan fraude



10 Economie

Nieuwe Air France-
KLM-baas bij
minister langs



12 Sport

PSV heeft
Champions League
binnen handbereik



Advies Unicef in lijn met Sociaal Crisisplan

ORANJESTAD — Er moet een landelijk crisiscentrum voor kindermishandeling komen, juridische verankering voor meldpunt Bureau Sostenemi is noodzakelijk en de burgers zouden een meldingsplicht moeten krijgen wanneer ze misstanden signaleren. Dat is een greep uit de adviezen van de Unicef-experts, die de afgelopen tien dagen, op verzoek van Aruba, de sociale sector hebben doorgelicht.

Door onze verslaggever
Nadine Salas

De eerste aanbevelingen zijn gisteren gepresenteerd aan de minister van Sociale Zaken en Arbeid, Glenbert Croes (MEP) en Onderwijs-minister Rudy Lampe (RED). De hoofdlijnen staan op papier, het definitieve rapport wordt binnen enkele weken verwacht, zo verklaart directeur Directie Sociale Zaken (DSZ), Glenda Hernandez desgevraagd aan de *Amigoe*. Ook het stappenplan moet in dezelfde periode worden afgerond. Ze geeft aan dat bepaalde projecten uit het Sociaal Crisisplan al in werking zijn gezet, maar dat ze met een 'blik van buiten' ook wil bevestigen dat Aruba op de goede weg zit met het Sociaal Crisisplan. Wanneer alle stappen

op papier staan, en ook de kosten, kan gekeken worden hoe dit gepland moet worden over een langere periode, want het budget voor technische assistentie is beperkt, zo legt ze uit.

Unicef
Marlies Filbri, Unicef programmamanager voor Caribisch Nederland, liet gisteren samen met minister Croes tijdens een persconferentie weten dat Unicef onder de indruk is van de lokale organisaties en mensen. Ze voerde, samen met Unicef-adviseurs Francesca Stuer en Monica Darrer de afgelopen tien dagen intensieve gesprekken met organisaties, instanties en doelgroepen.

Capaciteit
"Er is niet altijd voldoende capaciteit of er zijn niet ge-

noeg financiële middelen aanwezig maar de mensen zijn heel innovatief en zoeken op een creatieve manier naar oplossingen. En dat zijn twee voorwaarden die heel belangrijk zijn om de situatie daadwerkelijk te verbeteren. Om een veilige omgeving voor kinderen te creëren heb je een regering nodig die er echt voor gaat en mensen en organisaties met de capaciteit. In zo'n omgeving kan Unicef heel veel bijdragen met ervaring en kennis."

Volgens Filbri is uitbreiding van capaciteit heel belangrijk, omdat wachtlijsten onacceptabel zijn in sommige situaties. Daarnaast kunnen organisaties op andere manieren samenwerken zodat efficiënter georganiseerd kan worden zodat het voor bijvoorbeeld leerkrachten en ouders duidelijk is waar ze kunnen melden als er sprake is van kindermishandeling. Tot slot noemde ze ook dat er veel behoefte is aan ondersteuning over opvoeden zonder geweld te gebruiken.

Vervolg op pagina 3



Unicef-experts Francesca Stuer, Marlies Filbri en Monica Darrer.

Marc Dutroux schrijft brief aan slachtoffers

BRUSSEL — De slachtoffers en nabestaanden van Marc Dutroux ontvangen een dezer dagen een brief waarin de Belgische kindermoordenaar berouw toont voor zijn daden. Volgens zijn advocaat, die de tekst met de goedkeuring van Dutroux heeft opgesteld, gaat het om 'een verzachtende brief, een opening'.

De brief maakt deel uit van een voorgenomen verzoek tot voorwaardelijke invrijheidstelling van de nu 61-jarige Dutroux, die in 2004 veroordeeld werd tot levenslang voor moord, verkrachting, ontvoering, foltering en opsluiting.

Hij werd in 1996 opgepakt voor de ontvoering van zes meisjes, van wie er slechts twee, Laetitia Delhez en Sabine Dardenne, het overleefden.

De toen veertien en twaalf jaar oude meisjes werden in zijn huis ontdekt. Advocaat Bruno Dayez zal de brief sturen naar Delhez en Dardenne, en naar de ouders van de vermoorde Julie Lejeune, Mélissa Russo, An Marchal en Eefje Lambrechts. Hij had het schrijven al in mei aangekondigd.

"We willen geen oorlog", zegt Dayez, die meermaals bedreigd werd sinds hij in 2013 de zaak van Dutroux

op zich nam. Vlak daarvoor had de rechtbank al een verzoek tot voorwaardelijke vrijlating afgewezen. "De ontvoerder wil zijn excuses aanbieden", aldus Dayez. Ook staat 'de deur open voor slachtoffers en nabestaanden die met verschillende vragen en verzoeken zitten'.

In mei reageerde de vader van de vermoorde An Marchal al op de aankondiging. "Die brief past in het plan van de advocaat om Dutroux vrij te krijgen. We moeten er niets meer achter zoeken", zei Paul Marchal toen. "Ik begrijp niet wat hij nog wil zeggen, na 23 jaar."

Timmermans waarschuwt voor nieuw nationalisme

BRUSSEL — Frans Timmermans, de vicevoorzitter van de Europese Commissie, waarschuwt Europa voor nieuw nationalisme. Hij doet dat in een verklaring ter gelegenheid van de jaarlijkse EU-herdenkingsdag voor de slachtoffers van totalitaire en autoritaire regimes.

"We moeten doorgaan met te vertellen wat in het verleden in Europa is gebeurd, zodat we niet dezelfde fouten maken in de toekomst", schrijft hij in een gezamenlijke verklaring met commissaris Vera Jourova (justitie). "Temeer nu de Europese normen voor menselijke waardigheid, fundamentele rechten, de rechtsstaat en democratie opnieuw worden uitgedaagd door extremistische, nationalistische en verdeeldheid zaaiende retoriek."

De EU-herdenkingsdag is jaarlijks op 23 augustus, de dag waarop in 1939 nazi-Duitsland en de Sovjet-Unie het zogenaamde Molotov-Ribbentrop-pact sloten, het niet-aanvalsverdrag tussen de twee machtsblokken. "Dit pact stortte Europa nog dieper in een van de donkerste periodes. Miljoenen mensen werden vermoord en generaties Europeanen getekend", aldus Timmermans en Jourova. "De namen van de miljoenen slachtoffers van dictatoriale regimes moeten behouden blijven en de herinneringen levend worden gehouden."

Bolton: Conflict Turkije kan direct eindigen

JERUZALEM — Turkije kan een einde maken aan het diplomatieke conflict met de Verenigde Staten door de Amerikaanse predikant Andrew Brunson te laten gaan. Dat zegt de Amerikaanse nationale veiligheidsadviseur John Bolton, die Ankara voorhoudt dat 'deze crisis direct kan worden beëindigd' als de geestelijke 'zonder voorwaarden' kan vertrekken.

Bolton concludeerde tijdens een bezoek aan Israël dat 'de Turkse regering een grote fout heeft gemaakt door pastoor

Brunson niet te laten gaan'. Hij stelde ook dat het Turkse lidmaatschap van de NAVO voor Washington nog niet ter discussie staat. "We zijn gericht op Brunson en andere Amerikanen die onrechtmatig zijn gedetineerd door de Turkse regering. We verwachten een oplossing." Het lot van Brunson is de inzet van een hoogopgelopen diplomatieke ruzie tussen de NAVO-bondgenoten. De predikant wordt onder meer verdacht van betrokkenheid bij de mislukte staatsgreep van twee jaar geleden. De VS eisen zijn vrijlating en hebben onder meer sancties opgelegd aan twee Turkse ministers.

Congo keurt experimentele ebola-middelen goed



Tijdens een eerdere uitbraak van ebola, overleden in West-Afrika ruim 11.000 mensen.

KINSHASA — De Congolese autoriteiten hebben groen licht gegeven voor het gebruik van vier nieuwe experimentele middelen tegen ebola. De laatste uitbraak van het dodelijke virus heeft tot dusver het leven gekost aan tientallen mensen in het Afrikaanse land, dat ongeveer zestig keer zo groot is als Nederland.

De autoriteiten begonnen eerder deze maand al met het toedienen van het nieuwe middel mAb114 aan tien patiënten. Zij hebben sindsdien een 'positieve evolutie' doorgemaakt, zegt

het ministerie van Volksgezondheid. De vier andere middelen die nu ook mogen worden gebruikt, zijn ontwikkeld door bedrijven uit verschillende landen, waaronder Israël, de VS en Japan.

Inmiddels zijn ook bijna 1700 mensen gevaccineerd met een middel van de farmaceut Merck, dat eerder heeft bewezen effectief te zijn. Het vaccin is toegediend aan hulpverleners en mensen uit de omgeving van patiënten. Ebola is besmettelijk. Tijdens een eerdere uitbraak in West-Afrika overleden ruim 11.000 mensen.

BOEKAREST — De leider van de Roemeense regeringspartij PSD heeft een grootschalig protest tegen corruptie en zijn regering een 'mislukte staatsgreep' genoemd. De sociaaldemocratische voorman Liviu Dragnea klaagde in een interview met televisiezender Antena 3 ook dat president Klaus Iohannis betogers aanmoedigt.

Zo'n 100.000 mensen gingen op 10 augustus de straat op om de demonstreren tegen de regering. De oproerpolitie gebruikte een waterkanon en vuurde traangas af. Sommige betogers gooiden met stenen en flessen, maar op videobeelden is ook te zien hoe agenten inslaan op demonstranten die hun handen in de lucht hebben gestoken. Honderden mensen hadden naderhand medische hulp nodig.



Zo'n 100.000 mensen gingen de straat op om te demonstreren tegen de regering.

Iohannis heeft het optreden van de veiligheidsdiensten veroordeeld. Dragnea verwijt hem nu de politie te hebben ondermijnd en betogers te hebben aangezet tot geweld. De PSD-voorman maakte het duidelijk het liefst af te willen van de president, die al eerder botste met de rege-

ring. Die dwong onder meer af dat Iohannis het hoofd van de dienst corruptiebestrijding (DNA) moest ontslaan. Dragnea is binnen de regering zeer invloedrijk. Hij kan zelf geen premier worden vanwege een veroordeling wegens ongeoorloofde verkiezingspraktijken.



SEMINAR:
VERANDERING

13 SEPT | HYATT | SEMINAR | ENTREE | VOERTAAL |
2018 | REGENCY | 3.00PM - 6.30PM | GRATIS | ENGELS |

BESCHRIJVING

Verandering is niet meer weg te denken uit de huidige maatschappij. Dagelijks hebben we met verandering te maken. Als we alleen al terugkijken naar afgelopen jaar, hebben meerdere veranderingen plaatsgevonden. Om te beginnen, heeft Aruba na zestien jaar weer een coalitie gevormd. Met als gevolg dat er recent wijzigingen in de wet zijn doorgevoerd, welke een impact hebben op onze gehele bevolking. En zoals u misschien al heeft gehoord, hebben wij als organisatie ook een grote verandering meegemaakt met de brand overstap naar Grant Thornton. Ondanks deze verandering hebben we alle ontwikkelingen goed bijgehouden. We zijn van mening dat het belangrijk is dat wij u altijd goed blijven informeren.

Dit alles heeft ons doen besluiten een seminar aan te bieden met als titel: *Verandering*.

Tijdens deze seminar gaan wij uitvoerig in op de wetswijziging met betrekking tot de BBO/BAZV met het gebruik van interessante praktijkvoorbeelden en we zullen ook de invoering van de BAVP bespreken.

Daarnaast worden de veranderingen in de Curaçaose speciale belastingregimes kort toegelicht, zodat u ook op de hoogte bent van de mogelijkheden op ons zustereland.

Omdat bij verandering veel meer komt kijken dan vaak vooraf bedacht, zal de afdeling Advisory ingaan op wat verandermanagement kan betekenen voor organisaties. Onder andere zal ingegaan worden op de wijze waarop men binnen een organisatie reageert op veranderingen en hoe een leidinggevende hiermee het beste kan omgaan.

Het seminar sluiten we af met de wetswijzigingen met betrekking tot de vergunningsverordening. Deze wijzigingen zullen onder andere gevolgen hebben voor de hotelsector, denk bijvoorbeeld aan de bepaling ten aanzien van de lokale all-inclusive accommodaties en de short-termverhuur van accommodaties/woningen door ondernemers en particulieren.

Achteraf nodigen wij u graag uit voor een borrel. Onder het genot van een hapje en een drankje praten wij dan graag verder over veranderingen en andere zaken die voor u belangrijk zijn.

Wij kijken uit naar uw komst.



Een dagopvang waar
hulpbehoevende
kinderen worden
begeleid om in de
toekomst te
functioneren binnen
de arbeidsmarkt.



Heeft u interesse om te adverteren?
Bel ons op telefoonnummer
582-4333 of stuur ons een email:
avisoaruba@amigoe.com



In het Belang
Van het
Jeugdwelzijns-
werk
Caya Appeldam 2, Dakota,
Aruba
Tel: (297) 5823773 ·
Fax: (297) 5834290
E-mail: atha@setarnet.aw
Website: www.athaaruba.org



NO ENFRENTA
CANCER DI
PECHO BO SO



Fundacion
Arubano di
Esnan
Visualmente
Incapacita

Primavera 233, Aruba
Tel.(297)582-5222/
582-5051,
fax (297)582-0306
e-mail:
favi@setarnet.aw
website:
<http://www.favi.org>



(sporen van) een
zeeschildpad gezien?
Bel TURTLE HOTLINE :
592 93 93

"What about...
The beach
today,
nice- clean-
and pure **white**
sand..."

Aruba is Beautiful!
...And Clean...

Support:
Fundacion
Aruba Limpi
583-8383



BEKENDMAKING
AAN ALLE LEVERANCIERS
VAN LAND ARUBA

De Directie Financiën van het Land Aruba verzoekt vriendelijk doch dringend aan alle leveranciers om rekening te houden met de procedures voor het leveren van goederen en diensten alsook voor het uitvoeren van een werk. Op grond van de wet mag een daartoe gemachtigde functionaris van een bureau van een minister of dienst of directie alleen met een **inkooporder (bestelbon of "purchase order")** van de Directie Financiën van het Land Aruba een bestelling plaatsen of een opdracht gunnen. In voorkomende gevallen wordt de inkooporder door de Staten van Aruba, de Raad van Advies, de Algemene Rekenkamer van Aruba of de Dienst Openbare Werken (DOW) uitgegeven door de daartoe gemachtigde. De bestelling of opdracht wordt gedaan door het afgeven aan de leverancier van een inkooporder, nadat aan de leverancier een offerte is gevraagd met tegelijkertijd het overhandigen van de Algemene voorwaarden van het Land. Na de levering wordt er gefactureerd, de facturen worden goedgekeurd en door het Land betaald, rekening houdend met een betaaltermijn van 90 dagen na factuurdatum. Uitzonderingen op deze betalingstermijn zijn slechts mogelijk met een aan de bestelling voorafgaande goedkeuring van de minister belast met financiën, dan wel, namens deze, van de Directeur Directie Financiën (of bij afwezigheid diens waarnemers). **Anderen zijn niet bevoegd tot het doen van toezeggingen over betalingstermijnen namens het Land!**

In verband met een verkorte verjaringstermijn (artikel 33 Comptabiliteitsverordening 1989) die voor geldschulden van het Land geldt, moeten facturen **binnen 20 maanden na begin** van het dienstjaar waarin de levering heeft plaatsgevonden, ingeleverd zijn bij de Directie Financiën voor uitbetaling. Dit houdt in dat er vóór 1 september van dit jaar, facturen van het afgelopen jaar binnen moeten zijn bij de Directie Financiën om de verjaringstermijn te stuiten. Op de factuur moet de goedkeuring voor uitbetaling door de bestellende dienst vermeld zijn (datum, handtekening, dienststempel).

Gelieve alsnog facturen en bijbehorende inkooporders (bestelbon of 'purchase order') die uitgegeven zijn in het dienstjaar 2016 uiterlijk op 1 september 2018 in te dienen bij Directie Financiën volgens de reeds bij u bekende procedure. Zonder schriftelijke reactie van de bestellende dienst komen na 1 september 2018 alle nog openstaande inkooporders, zonder schriftelijke reactie, te vervallen (uitgezonderd investeringen).

Voor de overige voorwaarden wordt verwezen naar de bijgevoegde Algemene Voorwaarden voor levering van goederen en diensten aan het Land Aruba, die een onderdeel vormt van deze bekendmaking. Voor meer informatie kunt u bellen met de Directie Financiën 522-3306 (sectie Verplichtingen), faxen naar 582-4580 of een mail sturen naar info@finance.gov.aw onder vermelding Bekendmaking leveranciers.

Directeur Directie Financiën,

Drs. D.E. Werleman



ALGEMENE VOORWAARDEN
VOOR LEVERING VAN GOEDEREN EN DIENSTEN
AAN LAND ARUBA

- De Algemene Voorwaarden betreffen handelingen zijdens het Land Aruba en de leveranciers met betrekking tot de levering van goederen en diensten na een daartoe verstrekte, respectievelijk verkregen opdracht.
- Levering van goederen en diensten geschiedt aan de hand van een bestelbon (ook inkooporder of "purchase order" genoemd) die is afgegeven door de Directie Financiën of door de Staten van Aruba, de Raad van Advies, de Algemene Rekenkamer of de Dienst Openbare Werken.
- Na levering van een goed of dienst, geeft de betrokken directie, dienst, het betrokken bureau c.q. Staten van Aruba, Algemene Rekenkamer Aruba, Raad van Advies of Dienst Openbare Werken door middel van een stempel en handtekening op de factuur aan dat het goed of de dienst in orde is voor wat betreft aantal, prijs, kwaliteit van de geleverde goederen of diensten.
- Het Land houdt in principe een termijn aan van 90 dagen voor de betaling van een geaccordeerde factuur, te rekenen vanaf factuurdatum.
- Bepalingen in overeenkomsten inhoudende waarborgsommen, worden door het Land niet aanvaard.
- Het Land maakt gebruik van haar bevoegdheid om te verrekenen conform de bepalingen van het Burgerlijk Wetboek van Aruba.
- Na ingebrekestelling en door aanzegging van interest, is de in rekening te brengen interest voor de te late betaling (na 90 dagen) aan de leverancier gelijk aan de wettelijke rente.
- De totale duur van een overeenkomst bedraagt maximaal 5 jaren (inclusief verlenging van de overeenkomst).
- Bij inschakeling van onderaannemers, is de hoofdaannemer (natuurlijke persoon/rechtspersoon) alsmede de door deze gecontracteerde onderaannemer (natuurlijke persoon/rechtspersoon) gehouden loonbelasting, AOV/AWW/ZV- en de AZV-premies tijdig af te dragen. In geval van een rechtspersoon zijn de bestuurders/natuurlijke personen hoofdelijk aansprakelijk met hun gehele privé-vermogen indien deze met betaling in gebreke is en aannemelijk is dat de niet-betaling aan de bestuurders te wijten is als gevolg van kennelijk onbehoorlijk bestuur.
- Het recht van Aruba is van toepassing op alle handelingen en overeenkomsten tussen leverancier en het Land Aruba. Geschillen tussen leverancier en het Land Aruba worden berecht door de naar het recht van Aruba bevoegde rechter.
- Er geldt in principe een verjaringstermijn van twintig maanden na de aanvang van het dienstjaar waarin de geldschuld van het Land aan de leverancier op grond van de geleverde goederen en diensten invorderbaar is geworden, met inachtneming van de desbetreffende bepalingen van de Comptabiliteitsverordening 1989.
- Indien het Land blijkens de administratie van de Ontvanger der Belastingen openstaande en reeds vervallen belastingvorderingen heeft op de leverancier, zal de Directie Financiën op verzoek van de Ontvanger der Belastingen de verschuldigde bedragen aan de leverancier tot het bedrag van de vordering ex artikel 10 van de Invorderingsverordening betalen aan de Ontvanger der Belastingen. Op grond van genoemd artikel is de Directie Financiën zelfs bevoegd dit uit eigen beweging naar de Ontvanger over te maken.

Gedeponeerd bij het Gerecht in Eerste Aanleg d.d. 20-4-2006



VACANCY

General Ledger Administrator

Purpose of the function

The General Ledger Administrator is responsible for performing various administrative & control aspects pertaining to the General Administration of the Aruba Stevedoring Company (ASTEC) and Stichting Pensioenfonds Havenwerkers Aruba (SPHA). The General Ledger Administrator is responsible for the maintenance of the general ledger accounts, is accountable for the timely preparation of monthly journal entries and the reconciliation of the accounts and company bank accounts (bank reconciliation). In addition is also accountable for assembling supporting documentation for each GL booking, as well as for tracking the contents of accounts, creating portions of the financial statements and performs control duties regarding the A/R & A/P ledgers. The General Ledger Administrator also functions as the assistant to the Financial Controller and is assigned specific tasks related to special projects.

Place in the Organization

The General Ledger Administrator works within the Administration Department and reports to the Administration Supervisor.
This is a Staff position.

Tasks & Responsibilities

- Performs general administrative tasks as per department requirements
- Performs controls and provides approvals regarding the accounts receivable and accounts payable ledgers
- Performs controls unto the point of sale daily revenues
- Bank monitoring and reconciliation of all company and pension fund bank accounts
- Reconciliation of all (important) general ledger accounts
- Records savings plan, loan and investment transactions into the administration
- Fixed assets registering and tracking including depreciation calculations
- Month & year end accounting closing tasks
- Prepares and analyzes financial reports
- Assists the Administration Supervisor with interim and yearly audit process
- Assists the Financial Controller regarding special projects
- Has supervisory role when replacing the Administration Supervisor

Required knowledge & Skills

- Bachelor's degree in Accounting & Finance (or Business Administration)
- Minimum of 3 years of experience in an accounting function
- Effective communication skills in Papiamentu, Spanish, Dutch and English
- Requires good analytical skills, including the ability to extract and analyze data
- Ability to exercise discretion and good judgment, with an ability to understand the effect of decisions overall in the company
- Supervisory/leadership skills
- Person with integrity to process delicate information / Detail oriented
- Computer literate and able to use standard software such as MS Word, Excel, Outlook, application based and accounting software's

Interested?

If you recognize yourself in this profile and are interested in this position, please contact Mrs. Elizabeth Maduro, HR Administrator, at (297) 5822558 or send your application and resume to emaduro@astecaruba.com. Closing date for applications is Augustus 31th, 2018.



VACANCY

Instrumentation/Electrical Technician

Purpose of the function

The Instrumentation/Electrical Technician is responsible for performing preventive and corrective maintenance activities on a wide variety of machines and equipment including all harbor cranes, forklifts, reach stackers and transportation vehicles. The Technician also provides support to the department where necessary.

Place in the Organization

The Technician works within the Maintenance Department and reports to the Maintenance Manager while receiving practical guidance and technical instruction from the Sr. Technician.

Tasks & Responsibilities

- Performs more complex preventive mechanical and electrical maintenance by inspecting equipment, adjusting or replacing necessary parts (such as electrical components, hydraulic systems, air/fuel systems) and specifically all electronic/electrical/instrumentation equipment;
- Performs corrective mechanical and electrical maintenance by troubleshooting cause of malfunction using visual inspection and precision measuring and testing instruments;
- Locates and fixes faults of all electrical, mechanical, air-conditioning, hydraulic or of other nature and reports more complex problems to the Sr. Technician and/or the Maintenance Manager;
- Carries out work that may be considered necessary as part of the task(s) of the department and/or of the function;
- Performs work as assigned by the Sr. Technician and the Maintenance Manager;
- The Technician has regular contact with colleagues from the Operations and Facilities Department on the progress of the maintenance work. The Technician exchanges and coordinates relevant information with these departments.

Required knowledge & Skills

- Technical Education on MBO level or equivalent, preferably Electrical Engineering or Mechanical Engineering;
- Minimum of 8 years of experience in a similar function;
- Proficient in both electrical and mechanical systems;
- Good knowledge and understanding of maintenance plans;
- Knowledge of safety issues in the use of tools, equipment and supplies used in repair of all equipment;
- Ability to work independently and under pressure;
- Capacity to exercise good judgment and initiative;
- Good communication skills;
- Knowledge of Dutch, English, Spanish and Papiamentu.

Interested?

If you recognize yourself in this profile and are interested in this position, please contact Mrs. Elizabeth Maduro, HR Administrator, at (297) 5822558 or send your application and resume to emaduro@astecaruba.com. Closing date for applications is August 24, 2018.

In afwachting kort geding

Rechter stopt staking Douane



Vertegenwoordigers van douanevakbond SADA.

ORANJESTAD — De rechter heeft gisteren een einde gemaakt aan de staking van de Douane door het opleggen van een ordemaatregel. Daar heeft de overheid om gevraagd, vooruitlopend op het kort geding dat ze heeft aangespannen. De rechtszaak dient morgenochtend om 10.00 uur.

Volgens SADA-vakbondsvoorzitter Eduard Maduro zijn de medewerkers verbolgen over het feit dat in plaats van om tafel te gaan zitten met de vakbond, de minister ervoor gekozen heeft naar buiten te komen met een persconferentie en een kort geding. Maduro zegt vandaag het vertrouwen te hebben dat de Douanevakbond op de juiste weg zit. “Je kunt een zaak winnen of verliezen, maar het vertrouwen van de werknemers dat je verliest is niet meer te repareren,” zegt hij.

Nachtdiensten
De minister van Financiën, Economische Zaken en Cultuur, Xiomara Ruiz-Maduro (MEP) wil met de gang naar de rechter de steeds terugkerende stakingen van Douanemedewerkers stoppen. “Elke staking van de Douane

ne schaadt de economie van Aruba”, zo zei de minister maandag. Ook werkgeversorganisatie Atia en de Kamer van Koophandel (KvK) hebben kritiek op de stakingen van de Douane. De medewerkers staken omdat ze het niet eens zijn met het afschaffen van de nachtdiensten bij Luchthaven Reina Beatrix. Het afschaffen moet geld besparen op het dure overwerken in regeringsdiensten. De discussie over de nachtdiensten is niet nieuw, in de afgelopen tien jaar speelde de kwestie zo’n vijf keer en wist men de organisatie te overtuigen van het nut hiervan.

Inzamelactie begrafenis ‘Ski’

‘Elke ambulante verslaafde heeft recht op waardigheid’

ORANJESTAD — De stichtingen Fundacion pa Hende Muhe Den Dificultad (FHMDD), Stichting Rancho en Adopt an Addict zijn samengekomen om de overleden ambulante verslaafde Hubert Sixto Arrindell, beter bekend als ‘Ski’ te eren en ervoor te zorgen dat hij een waardige begrafenis krijgt. Dat liet Clifford Rosa van Stichting Rancho gisteren tijdens een persconferentie weten. Hiervoor wordt een bankrekening geopend om geld in te zamelen.

Eerder schreef de *Amigoe* dat Ski aan zijn verwondingen maandagmiddag was overleden, na uren op de grond te hebben gelegen, in de kleine haven. De politie kreeg afgelopen vrijdag om half vier 's nachts verschillende meldingen binnen van een schietpartij in de Ranchostraat 2.

Volgens een eerste melder zou een auto voorbij de Rain Night Club zijn gereden en schoten hebben gelost op het gebouw. Een tweede melder verklaarde dat zij in de Visstraat woont en wakker schrok door twee schoten. Dakloze Ski zou hierbij gewond zijn geraakt.

Waardige begrafenis
Op dit moment hebben de stichtingen geen idee hoeveel er nodig is voor de begrafenis. “Dat moet nog uitgezocht worden.” Directie Sociale Zaken (DSZ) dekt een deel van de kosten, maar er moet nog geld ingezameld worden voor zijn kleding bijvoorbeeld, legt hij uit. Stichting Rancho gaat ook de mogelijkheden bekijken om ‘Ski’ in

de wijk in de toekomst te herdenken op een of andere manier. Dit soort gevallen maak je vaak mee met ambulante verslaafden, zo legt Rosa uit. Op deze manier kan de bevolking de krachten bundelen en hem een waardige begrafenis geven.

Een geëmotioneerde Rosa zei gisteren dat ambulante verslaafden ook deel uitmaken van onze maatschappij en een betere behandeling verdienen. Zo vertelt hij dat ‘Ski’ hem heeft leren fietsen. Stichting Rancho noemt ‘Ski’ een held gezien hij al vijftig jaar het straatleven heeft overleefd, dat vindt de stichting Rancho een hele prestatie, aldus Rosa. Uiteraard had ‘Ski’ zijn eigen karakter, zo heeft hij altijd aangegeven geen hulp te willen. Hij drong er wel op aan om ervoor te zorgen dat jongeren de juiste hulp kregen als het ging om verslaving.

Donaties kunnen gedaan worden op bankrekening
Stichting Rancho cmb 63898408

IN HET KORT

Overlast
De politie kreeg in de nacht van zaterdag op zondag een melding binnen van een verdacht persoon in de Caya Freire Johannes. De voor de politie bekende ambulante verslaafde B. zou daar voor overlast zorgen. De eigenaar van de woning kwam naar buiten en verklaarde dat B. vervelend deed en dat hij een zoon heeft met de kleindochter van de bewoner maar dat ze geen liefdesrelatie meer hebben. B. bleef maar op het slaapkamerraam van de kleindochter kloppen ondanks dat de bewoner hem eerder die dag al had gevraagd naar huis te gaan. De politie kreeg een beschrijving van de man en controleerde de buurt maar troffen B. niet aan.

Verstijfd
De Strandpolitie kreeg maandagmiddag een melding van iemand die een toerist had aangetroffen die ‘stijf’ zou zijn. De agenten gingen richting het hotel waar ze een man hangend tussen twee stoelen aantraffen. De man ademde diep in en uit en zijn vingers leken stijf te staan. De toerist kon zijn vingers niet in beweging krijgen en klaagde over hevige krampen in zijn buik en ledematen. De man kon zijn persoonsgegevens aan de politie doorgeven die besloot de man op de grond te leggen en een ambulance te bellen. De man vertelde dat hij deze symptomen al twee keer zou hebben gehad en dat de dokter hem toen diagnosticeerde met hyperventilatie. De man leek stabiel toen de ambulance ter plekke kwam en hem behandelde.

Road rage
Een taxichauffeur kreeg het op maandagochtend aan de stok met een familie omdat de familie vond dat de taxichauffeur hen in ‘een gevaarlijke situatie’ had gebracht. Zowel de taxichauffeur als het hoofd van de familie kwam verhaal doen op het politiebureau waarbij de agenten hen uitlegden dat ze volgende keer de politie moeten bellen zodat zij kunnen bemiddelen en op die manier ‘road rage’-situaties kunnen vermijden.

Boot op drift

ORANJESTAD — De Kustwacht kreeg op zondagochtend om 08:24 uur een melding dat het lokale Arubaanse vissersvaartuig Ruthlynn met motorpech op drift was geraakt en op veertien kilometer afstand van Eagle Beach dreef. Het vaartuig had water in het filter gekregen waardoor de motor uitviel. Een SuperRhob-05 voer meteen uit om het vaartuig te lokaliseren en hulp te bieden. Het vaartuig werd gevonden en is naar binnen gesleept en daarna veilig aan de pier afgemeerd. De Kustwacht laat weten dat het enorm belangrijk is om een VHF radio of een ander communicatiemiddel bij zich te hebben als men de zee op gaat.



Advies Unicef in lijn met Sociaal Crisisplan

Vervolg van pagina 1

Landelijk crisiscentrum
Een belangrijke stap is het opzetten van een landelijk crisiscentrum voor kindermishandeling. Dit is een expertisecentrum, een unit onafhankelijk van het ziekenhuis, waar gevallen van kindermisbruik, mishandeling en verwaarlozing aangemeld kunnen worden. “Op dit moment zijn er acht meldingen per week bij het ziekenhuis”, zegt Hernandez. In het crisiscentrum kunnen forensisch onderzoekers dit oppakken samen met een vertrouwensarts en de zaak gelijk onderbouwen voor het Openbare Ministerie (OM). Daarnaast zijn er een maatschappelijk werker en een psycholoog en moet het ook fungeren als een landelijk expertisecentrum. Op de vraag hoe het staat met het instellen van een vertrouwensarts en het crisiscentrum legt Hernandez uit dat dit al begroot is vanuit het Sociaal Crisisplan maar dat het anders ingericht moet worden.

Juridisch
Hernandez zegt de toekomst positief tegemoet te zien en veel adviezen op juridisch gebied gekregen



De Sociale Zaken-minister tijdens de persconferentie samen met de Unicef-delegatie en de DSZ-directeur.

te hebben van Unicef. Veel adviezen zijn in lijn of bevestigen wat al in het Sociaal Plan staat. “Wat er bijvoorbeeld ook moet gebeuren is dat het juridisch wordt afgetimmerd”, zegt Hernandez. “Als er sprake is van kindermishandeling, moet je als burger de plicht hebben om dit te melden. Dus bijvoorbeeld een meldingsplicht.”

Onderzoek
DSZ heeft al een sociale

analyse gedaan maar beschikt niet over specifieke cijfers voor kindermisbruik/mishandeling. Dat gaat nu onderzocht worden.

“Waar hebben we het over, wat is de classificatie van de problemen, wanneer is sprake van verwaarlozing, tellen we dat alleen mee wanneer er sprake is van acute verwaarlozing? Dat gaan we definiëren en verzamelen. Her en der is er wel data maar niets is ge-



Een spandoek is over de Lagoen-brug gehangen. Gisteren vond daar de aftrap van de ‘Stop Abuso’ campagne van FHMDD plaats.

centraliseerd”, zegt ze.

Fundering
De persconferentie werd geleid door minister Croes. “Er moet heel veel gebeuren, maar hopelijk kunnen we een structuur voor de toekomst achterlaten om kindermisbruik in alle betekenissen van het woord te voorkomen”, sprak Croes gisteren. Hij noemde de DSZ-directeur ‘onze crisismanager’. “De enige manier

om misbruik in onze maatschappij te doorbreken is de stilte doorbreken”, zegt Croes en verwees daarbij naar de organisatie van ‘Kibra Silencio’, die hij een warm hart toedraagt. “Veel mensen denken dat we aan een onmogelijke missie zijn begonnen maar als we er alles aan doen slagen we er wellicht in om een professionele fundering te leggen voor de toekomst”, aldus de minister.

Een dagopvang waar
hulpbehoevende
kinderen worden
begeleid om in de
toekomst te
functioneren binnen
de arbeidsmarkt.

Johnson
notary services

AUCTION
ex. 3:268 Civil Code of Aruba
THURSDAY
SEPTEMBER 27, 2018

On Thursday September 27, 2018, at 11 AM, at the Conference Room of the Chamber of Commerce, Irawsquin Boulevard 10, Aruba, will be auctioned in public:

- A residential house, locally known as
BUBALI 76-C
standing on two parcels of public land, respectively 604 m2 and 220 in size, situated at Bubali in Aruba, locally recorded as First Division Section K numbers 96 and 2295. The lease rights expire on May 2, 2055.
Starting bid: to be announced
- A residential house, locally known as
TANKI LEENDERT 139-Z
standing on a parcel of full ownership land, ca. 376 m2 size, situated at Tanki Leendert in Aruba, being a part of the parcel, locally recorded as First Division Section L number 3367, with index D5880.
Starting bid: Af. 189.070,--
- A residential house, locally known as
SABANA BASORA 22
standing on a parcel of public land, 1124 m2 in size, situated at Sabana Basora in Aruba, locally recorded as Third Division Section G number 1728. The lease rights expire on September 30, 2058.
No reserve price will be used for the auction of this property.
Only serious offers will be considered.
Auction notary: mr. T.R. Johnson

- The auction is subject to the general conditions for foreclosure auctions and special auction conditions which will be determined by civil law notary T.R. Johnson.
- The auction will take place by raising bids (in Dutch: "bij opbod") and by decreasing bids (in Dutch: "bij afmijning"), in one session.
- Seller has the right to not accept any bid, at his sole discretion.
- Each bidder must be able to submit a bankguarantee issued by a reputable bank in Aruba to the amount of the highest bid increased with an amount equal to the auction costs.
- A private written bid can be submitted until September 12, 2018, 5 PM.

For more information:
WWW.JOHNSONNOTARY.COM/AUCTIONS

Ocan's Spotlight:

Linton Jayson Posthumus

Nederland telt meer dan 150.000 inwoners met wortels op Curaçao, Aruba, Bonaire, St. Maarten, St. Eustatius en Saba. Duizenden hiervan zijn op hun eigen manier succesvol. Stichting Ocan plaatst dit jaar elke week één van hen in de Spotlights. Deze week de Fries-Curaçaose zaakwaarnemer in het internationale profvoetbal Linton Jayson Posthumus, eigenaar van LJ Sports & Employment.

“Het runnen van een football agency heeft meerdere facetten. Ik werk als manager voor individuele voetballers en ben scout/intermediair voor een aantal clubs. De individuele spelers begeleid ik bij hun carrière als profvoetballer. Van de clubs krijg ik bijvoorbeeld de vraag voor een spits of buitenspeler, die ik dan aandraag. Of ze vragen informatie over een speler die door iemand anders is aangeboden. Ik gebruik een scoutingplatform met wedstrijden uit de hele wereld, waarop je individuele spelers kunt volgen. Je kunt van één speler alle dribbelacties, schoten of loopacties in een wedstrijd selecteren of hele wedstrijden terugkijken. Ik werk wereldwijd maar heb de afgelopen tijd veel klussen gedaan in Azië. Deze zomer heb ik nog een speler uit Australië getransfereerd naar Japan. De salarissen zijn daar veel hoger. Spelers die op hun 28e nog een paar jaar als voetballer voor zich hebben, verdienen daar meer dan bij een gemiddelde club in Nederland.

Mijn omzet komt dus voor het grootste deel uit Azië. Op termijn wil ik mijn werkzaamheden in Nederland nog meer gaan uitbouwen zodat mijn agentschap ook in eigen land mee kan draaien aan de top. Het is ook een droom van mij om ooit 'aan de andere kant' van de tafel te zitten en zelf een voetbalclub te leiden.”

Inspiratie

“Toen ik negen was, zag ik de film Jerry Maguire met Tom Cruise als *sports agent*. Dit maakte diepe indruk op mij en is me altijd bijgebleven. Als kind wilde ik natuurlijk het liefst profvoetballer worden, maar op een gegeven moment besefte ik dat ik te weinig talent had en realistisch moest zijn. Na de hbo-opleiding voor Sport, Gezond-

heid en Management studeerde ik rechten aan de Rijksuniversiteit van Groningen met het doel om als zaakwaarnemer in het internationale profvoetbal aan de slag te gaan. Tijdens mijn studie ben ik al een beetje begonnen en met hard werken, veel tijd en een beetje geluk ging het lopen. Na mijn studie heb ik niet eens een andere baan hoeven te zoeken. Ik leef mijn droom.”

Obstakels

“Het internationale profvoetbal is een harde wereld, waarin geld een prominente rol in speelt. Toen ik begon, merkte ik al snel dat je de zaken realistisch moet houden. Soms is het dus beter om iets aan je voorbij te laten gaan en jezelf heel veel gedoe en tijd te besparen. Dit voorkom je door bijvoorbeeld alle afspraken op papier te zetten. Een klik en vertrouwensband met de spelers is de basis voor de samenwerking. Juist in die harde wereld vind ik het belangrijk om spelers goed te begeleiden. Er is namelijk veel talent, maar veel jongens redden het niet omdat ze niet weten hoe ze verder moeten komen of omdat ze verkeerde keuzes maken. Als ik jongens hierin kan ondersteunen zodat ze het wel redden, dan ben ik een blij persoon.”

Dankbaar

“Mijn ouders hebben wel eens gesuggereerd dat ik moest solliciteren toen ik net klaar was met mijn studie, maar ze hebben me eigenlijk altijd gesteund in mijn keuzes. Ze zijn ook ondernemers en mijn vader doet nog steeds mijn boekhouding. Mijn Curaçaose moeder kwam naar Nederland om te werken voor Hajé Restaurants waar ze mijn Friese vader tegenkwam. Opgroeien tussen twee culturen was te merken in mijn opvoeding. Mijn



Foto: Linton Jayson Posthumus

moeder was bijvoorbeeld veel directer en strikter dan de moeders van mijn Nederlandse vrienden. Van haar heb ik mijn discipline en focus. Van mijn vader heb ik de Friese mentaliteit. Een nuchter karakter.

In beide culturen voel ik me thuis. Het voelt vertrouwd als ik Cache Royale hoor of familie op Curaçao bezoek, maar ook als ik op zaterdag mijn Friese oma bezoek met Omrop Fryslân op de radio.”

Helpen

“Voetballers die op een iets lager niveau spelen, vragen me wel eens om hulp via Facebook en LinkedIn. Ik kijk altijd naar beelden van hun spel, maar ben ook altijd eerlijk. Als ik niets voor ze kan doen, dan laat ik dat weten. Er zijn daarnaast veel voetballers aan het eind van hun carrière

die agent willen worden. Meestal geef ik mee dat het (jeugd)trainerschap ook een mooie keuze is.

Een van de mooiste dingen is namelijk om de ontwikkeling van de spelers van dichtbij te zien. Het werk als agent wordt ook vaak onderschat. Er komt veel meer bij kijken, dan alleen bellen met clubs. Ik heb me tijdens mijn studie gespecialiseerd in arbeids- en ondernemingsrecht, dus een goede juridische basis. Er zijn ongetwijfeld jongens die zich dat ook zonder die studie heel snel eigen maken, maar in mijn optiek is het zonder enige juridische kennis niet makkelijk als agent.”

Advies

“Succes is niet de sleutel tot geluk, maar geluk is wel de sleutel tot succes. Ik adviseer iedereen daarom altijd dat ze iets

moeten doen wat ze leuk vinden. Het moet iets zijn waarvoor je elke ochtend met plezier uit je bed komt, want anders lukt het niet. Ik weet dat het niet voor iedereen makkelijk is om dat te bereiken, maar probeer het wel na te streven. En het maakt dan uiteindelijk niet uit of je 2000 of 2500 euro per maand verdient, maar des te meer dat je gelukkig bent met wie je bent en wat je doet.”



WOMEN IN INNOVATION GETTING IT DONE

FRIDAY AUGUST 24, 2018

MARRIOTT BALLROOM
8AM - 4PM
(REGISTRATION 8AM - 9AM)

PRICE **\$125 / AWG. 225**

FOR TICKETS CALL **582 7593** OR EMAIL **INFO@ATIRUBA.ORG**



KELLY TOMBLIN



CATHERINE BARBA



H.E. EVELYN
WEVER-CROES

WOMEN IN
LEADERSHIP
CONFERENCE 2018

| CEO AT INTREN L.L.C. |

| FOUNDER OF PEPS LAB,
RETAIL INNOVATION LAB
AND OF W.I.N FORUM NY |

| PRIME MINISTER OF ARUBA |



**Fundacion pa Hende Muhe
den Dificultad**

Bel: 583 5400 – Primavera 1-B
Ma – Vr 8 am – 5 pm

STOP Huiselijk geweld!



Win
10.000
Fun Miles!

Nu ook Fun Miles bij Ritz!

Super lekker en fun!

Ritz is een Arubaanse traditie. Je geniet er van baskets, broodjes, wings, kapsalon en nog veel meer. Een hoogtepunt is natuurlijk de legendarische 'super' softijs. En vanaf maar 500 Fun Miles heb je er al een heerlijke meeneemlunch. Vanaf nu kun je **Fun Miles sparen én verzilveren** op beide locaties van Ritz: Savaneta & Boulevard. Smakelijk!

Win 10.000 Fun Miles!

Elke keer als je bij Ritz vóór 30 september 500 Fun Miles of meer verzilvert, ontvang je een lot in de digitale trekking van maar liefst 10.000 Fun Miles. Daarmee haal je wel 60 supers!

f @ i | funmiles.net



Boardwalk
SMALL HOTEL ARUBA

ESTABLISHED IN 1991, WE ARE A FAMILY-OWNED HOTEL LOCATED ON A HISTORIC COCONUT PLANTATION, WITH A STRONG CONNECTION TO OUR ARUBAN ROOTS. WE PROVIDE OUR GUESTS A 'LIVE LIKE A LOCAL' EXPERIENCE IN AN AUTHENTIC CARIBBEAN ENVIRONMENT, DELIVERING A RELAXING VACATION EXPERIENCE WITH A PERSONAL TOUCH.

In 2013, our hotel will reopen as an expanded and deluxe boutique hotel with enhanced amenities and spacious casitas. In this pre-opening phase, we are looking for a special individual to fill a key role:

SALES & MARKETING AND GUEST RELATIONS MANAGER (SMGR)

a multi-faceted position, ideal for an experienced hospitality person with skills in hotel sales, marketing and revenue management, and exuding a passion for Aruba and our vacationing guests. You will perform the following roles:

SALES & REVENUE MANAGEMENT ✨ MARKETING MANAGEMENT ✨ GUEST RELATIONS AND FOH

CURIOUS ABOUT THE SKILLS AND
CHARACTERISTICS WE ARE LOOKING FOR?
READ THE FULL JOB DESCRIPTION AT:
WWW.BOARDWALKARUBA.COM/CAREERS



don't be
shy!

let your creative
spirit shine in
your cover letter!

*Are We a Match
Made in Paradise?*

Please send your resume with cover letter
to: STEPHANIE@BOARDWALKARUBA.COM

THE DEADLINE FOR SUBMISSIONS IS AUGUST 31, 2018.
FOR MORE INFORMATION, CONTACT US AT
586-6654 (MONDAY-SATURDAY 9AM - 5PM)



Johnson
notary services

AUCTION

ex. 3:268 Civil Code of Aruba

THURSDAY

SEPTEMBER 27, 2018

On Thursday September 27, 2018, at 11 AM, at the Conference Room of the Chamber of Commerce, Irausquin Boulevard 10, Aruba, will be auctioned in public:

1. A residential house under construction locally known as:

PAPILON KAVEL 14

standing on full ownership land, ca. 422 m2 size, situated at Papillon in Aruba, being a part of the parcel as further described in cadastral measure document number 98/1967, with index 12132.

Starting bid: **Afl. 116.000,--**

2. A residential house locally known as:

COCHINILLA 52

standing on full ownership land, ca. 689 m2 size, situated at Papillon in Aruba, being a part of the parcel as further described in cadastral measure document number 98/1967, with index 12353.

Starting bid: **Afl. 159.000,--**

3. A residential house locally known as:

PASTOOR HENDRIKSTRAAT 98-C

standing on a parcel of full ownership land, ca. 555 m2 size, situated at San Nicolas in Aruba, as further described in cadastral measure document number 2 of January 24, 1996.

Starting bid: **Afl. 137.000,--**

Auction notary: **mr. T.R. Johnson**

- The auction is subject to the general conditions for foreclosure auctions and special auction conditions which will be determined by civil law notary T.R. Johnson.
- The auction will take place by raising bids (in Dutch: "bij opbod") and by decreasing bids (in Dutch: "bij afmijning"), in one session.
- Seller has the right to not accept any bid, at his sole discretion.
- Each bidder must be able to submit a bankguarantee issued by a reputable bank in Aruba to the amount of the highest bid increased with an amount equal to the auction costs.
- A private written bid can be submitted until September 12, 2018, 5 PM.

For more information:

WWW.JOHNSONNOTARY.COM/AUCTIONS

‘Project Broken 2018’ van 23 tot 25 augustus

Seminar over kindermisbruik en huiselijk geweld

ORANJESTAD — Het Child Abuse and Violence Seminar dat op 23, 24 en 25 augustus in het Hilton Aruba Caribbean Resort & Casino plaatsvindt, heeft als doel kennis te delen over kindermisbruik en -mishandeling en huiselijk geweld. Tijdens dit drie dagen durende ‘Project Broken 2018’ worden er lezingen en workshops gegeven en panelgesprekken gevoerd.

Voor het Engelstalige seminar worden de beste sprekers uit de regio samengebracht om kennis te delen en bij te dragen aan het dringende doel om beleidsmakers en relevante actoren te verbinden met benaderingen om misbruik en geweld tegen kinderen in onze gemeenschap aan te pakken. Het Ministerie van Onderwijs, Wetenschap en Duurzame Ontwikkeling ondersteunt de activiteiten van het seminar en werkt hiervoor samen met Naskho (Nederlands Caribische Stichting voor Klinisch Hoger Onderwijs) en de neuropsychologische ambulante zorg van Aruba. Op de website van het seminar spreekt men over een interdisciplinaire aanpak van detectie, interventie, preventie en bescherming.

Misbruik en geweld

Het begrip van misbruik en geweld is vastgesteld door UNICEF dat voortkomt uit artikel 19 van het Verdrag inzake de Rechten van het Kind (CRC), waarin het toepassingsgebied wordt gedefinieerd als ‘alle vormen

van lichamelijk of geestelijk geweld, letsel of misbruik, verwaarlozing of nalatige behandeling, mishandeling of uitbuiting, inclusief seksueel misbruik, terwijl dit onder toezicht staat van de ouder(s), wettelijke voogd(en) of elk ander persoon die voor het kind zorgt.’

Sprekers

Vidija Soerdjbalie-Maikoe en Bas Tierolf (zie foto's) zijn twee van de elf sprekers die tijdens de drie dagen hun verhaal komen vertellen. Soerdjbalie-Maikoe is een senior forensisch patholoog van het Nederlands Forensisch Instituut (NFI) in Den Haag, en komt spreken over onder meer kindermishandeling met overlijden tot gevolg. Zo zal ze bespreken welke signalen voorafgaan aan deze vorm van misbruik. Tierolf zal tijdens het seminar meer vertellen over huiselijk geweld an sich. Hij is sinds 2006 senior onderzoeker aan het Verwey-Jonker Instituut, Utrecht, met de onderzoeksgroep Jeugd, Onderwijs en Onderwijs.

Deelname aan het driedaag-



Vidija Soerdjbalie-Maikoe, spreker tijdens ‘Project Broken 2018’.



Bas Tierolf, een van de elf spreker tijdens het driedaagse seminar ‘Project Broken 2018’.

se seminar kost 700 florin (exclusief deelname workshops) en met deelname aan de workshops varieert het van 945 tot 1330 florin.

Op de website www.neuropsychologyaruba.com/event staat meer informatie en een tijdschema van het evenement.

Ingezonden

Vakbonden, wat zijn dat?

HET ANTWOORD op de vraag wat vakbonden zijn hangt voor een groot deel af van het land waarin men zich bevindt. Op Aruba schudt menig verstandig mens meewarig zijn hoofd alleen al bij het horen van de naam. Elke winkel heeft hier zo’n beetje zijn eigen vakbondje, met zijn eigen leider die eist dat de hele minister-raad elk moment voor hem opdraaft. En binnen elke winkel zijn er weer afzonderlijke vakbondjes voor elke afdeling. Kijk maar naar de hotels, waar men referenda houdt onder het personeel van de afzonderlijke afdelingen, zoals ‘housekeeping’! De rest van het personeel doet er blijkbaar niet toe.

Dat referendumsysteem op zich al toont een bizarre absurditeit in het Arubaanse vakbondswezen aan. Blijkbaar hebben vakbonden geen leden! Hoe dat kan, zou een raadsel moeten zijn, ware het niet dat het kenmerk in de individualistische mentaliteit van het volk zit, want vakbonden zijn normaal gesproken verenigingen en verenigingen hebben leden die contributie betalen en daardoor stemrecht hebben in algemene vergaderingen. Welnu, als je leden hebt, heb je geen referenda nodig; je toont met je ledenlijst aan namens wie je spreekt en daar zal een werkgever zich bij neer dienen te leggen.

Maar zo werkt dat niet op Aruba! Wij leven wat dit betreft nog in de negentiende eeuw, toen werkgevers resoluut weigerden vakbonden te erkennen en vakbonden nauwelijks leden hadden omdat hun achterban de financiën miste om contributie te betalen. Alleen, in die

negentiende eeuw was het het kapitalistische bedrijfsleven dat het vakbondswezen te vuur en te zwaard bestreed. Op Aruba zijn het de werknemers zelf die te individualistisch zijn om zich te verenigen. In tegendeel, verschillende vakbondjes bestrijden zelfs elkaar of scheiden zich af omdat democratische besluitvorming alleen maar op ruzie uitdraait!

In Nederland, en vooral in België – om het maar even bij twee landen te houden waarmee we goed bekend zijn – zijn het verenigingen waarvan de leden in algemene vergaderingen bepalen welke koers er gevaren gaat worden. Daartoe betalen die leden contributie, op grond waarvan ze zowel actief als passief stemrecht hebben. Die afzonderlijke vakbonden zijn weer aangesloten bij een federatie, zoals in Nederland het FNV en het CNV. Want, laten we nu wel wezen: Eendracht maakt macht, iets wat op onze eilanden blijkbaar niet wordt erkend.

In België is het lidmaatschap zelfs bijna 100 procent, dankzij het feit dat de werkgevers verplicht zijn om het grootste deel van de contributie te betalen. Dat lijkt mij geen systeem om over te nemen. Maar het heeft wel tot gevolg dat de vakbonden bijzonder sterk staan en dat

ook regelmatig – tot ergernis van velen – demonstreren.

Maar ja, Arubanen, evenals Curaçaönaars en Bonairianen, zijn geen verenigingsmensen. De verenigingen die er zijn, zoals in de sport, blinken uit in ruziemaken. En dan is er altijd wel een groepje leden dat een nieuwe vereniging opricht. Zo zijn de meeste vakbondjes op Aruba ontstaan. En te vrezen valt dat daar niet gauw verandering in zal komen, zodat er in de toekomst nog wel een aantal nieuwe vakbondjes zal worden opgericht, waarvan de voorzitters zich allemaal het recht aanmatigen om van de regering te eisen dat ze onmiddellijk met hen aan tafel gaat om hun eisen ingewilligd te krijgen.

En dan is er nog het feit dat ze allemaal maar één machtsmiddel kennen: staking! Wat dat betreft lijken ze wel wat op Belgen. Die en wij hebben nu eenmaal geen polders en dus ook geen ‘poldermodel’ van onderhandeling op gelijke voet, waarin het ultieme machtsmiddel pas in allerlaatste instantie aan bod komt. Op Aruba gebeurt dat in eerste instantie!

Succes ermee, Aruba.

HENK DE BEIJER
Aruba

Overstap naar de advocatuur

ORANJESTAD — Willem Jan Noordhuizen is gisteren beëdigd als advocaat. Dat dit een bijzondere gebeurtenis is, benoemde de voorzitter van de hof-combinatie in zijn toespraak. Noordhuizen is namelijk de afgelopen achttien jaar zowel in Nederland als in het Caribische deel van het Koninkrijk werkzaam geweest als rechter.

Dat laat Jeannot de Cuba, partner van De Cuba Wever Attorneys at Law weten aan de Amigoe. Over de overstap

zegt Noordhuizen: “Ik ben mijn loopbaan begonnen als advocaat en als rechter viel mij steeds weer op

hoe boeiend en gevarieerd de advocatuur op Aruba is. Met name de praktijk van De Cuba Wever Attorneys at Law is daar een goed voorbeeld van.”

De Cuba, partner van het kantoor is eveneens blij met de overstap. “Sinds de opening van ons kantoor in 2013 hebben wij een sterke

groei doorgemaakt. Willem Jan is een uitstekend jurist met zeer veel ervaring op meerdere terreinen. Hij zal ons niet alleen maar gaan ondersteunen in de proces- en adviespraktijk maar zal zich ook bezighouden met opleiding van jongere collega’s en zal fungeren als wetenschappelijk bureau”, aldus De Cuba.



Op verkenning in Delft

Introductiedag ABC Compas

DELFT — Studentenvereniging ABC Compas heeft begin augustus, ter afsluiting van het opvangprogramma van SSC (Curaçao) en Arubahuis (Aruba), een introductiedag georganiseerd voor de nieuwe lichting technische studenten in Delft.

De introductiedag begon op dinsdag 7 augustus bij station Delft, waar de nieuwe studenten van de ABC-eilanden zich hadden verzameld voor de eerste kennismaking. Het programma van de introductiedag bestond onder meer uit een boottocht door de grachten van Delft, het beklimmen van de Nieuwe Kerk, een speurtocht door de stad en rondleidingen aan de faculteiten op de campus van de TU Delft. Ter afsluiting konden de studenten genieten van een burger en hotdog, klaargemaakt door de leden van ABC Compas.

Goede introductie

Volgens ABC Compas is het belangrijk dat studenten die aan een studie in Delft beginnen, een goede introductie van de stad Delft en hun opleidingsinstelling krijgen. Dit draagt bij aan een goed begin van een nieuw academisch jaar. Op deze manier kunnen studenten ook aan een netwerk worden voorgesteld waar ze altijd terecht kunnen voor vragen, steun en ook de nodige ‘crioyo’ gezelligheid, aldus ABC Compas. De deelnemende groep bestond uit acht studenten uit Aruba en elf studenten uit Curaçao. De meerder-

heid van de studenten begonnen in september met een studie aan de TU Delft, terwijl de rest een studie aan de Haagse Hogeschool en Hogeschool Inholland begint. De opleidingen die de nieuwe studenten gaan volgen variëren van Technische Natuurkunde tot Werktuigbouwkunde, zowel op universitair als op hbo-niveau.

Arubaanse student Samuel Richardson, die Electrical Engineering gaat studeren aan de TU Delft, heeft genoten van de introductiedag Delft va ABC Compas. “De groep nam ons mee de stad in en we hebben activiteiten gedaan die ik waarschijnlijk nooit uit mezelf zou hebben gedaan. Bovendien waren de activiteiten leuk maar vooral informatief over het centrum in Delft.”

Ook Curaçaose student Stian Vermaas, die Technische Informatica gaat studeren aan de TU Delft vond de introductiedag leerzaam. “Het heeft mij de kans gegeven om mijn studiestad, de technische universiteit en mijn medestudenten te leren kennen. Ik ben mijl- lever van huis, maar ABC Compas heeft me toch thuis laten voelen.”

ABC Compas

ABC Compas is een vereniging die in 2011 door een groep studenten van de Technische Universiteit Delft is opgericht, om de belangen te behartigen van studenten die afkomstig zijn van de ABC-eilanden en in Nederland een hogere technische opleiding volgen.



Foto's: ABC Compas

Fundacion pa Hende Muhe den Dificultad
Bel: 583 5400 – Primavera 1-B
Ma – Vr 8 am – 5 pm

STOP Huiselijk geweld!

Johnson

AUCTION
ex. 3:268 Civil Code of Aruba

THURSDAY

SEPTEMBER 27, 2018

On Thursday September 27, 2018, at 11 AM, at the Conference Room of the Chamber of Commerce, Irausquin Boulevard 10, Aruba, will be auctioned in public:

1. A residential house, locally known as

POS CHIKITO 247-R

standing on a parcel of public land, 538 m2 in size, situated at Pos Chikito in Aruba, locally recorded as Third Division Section G number 3236. The lease rights expire on October 29, 2075.

Starting bid: **Afl. 97.000,-**

2. A residential house, locally known as

BUBALI 106-B

standing on a parcel of public land, 717 m2 in size, situated at Bubali in Aruba, locally recorded as First Division Section K number 325. The lease rights expire on November 17, 2029.

Starting bid: **AFL. 442.000,-**

3. A commercial builing to be used as a bar / restaurant, locally known as

PARADERA 166

standing on a parcel of public land, 600 m2 in size, situated at Paradera in Aruba, locally recorded as First Division Section R number 25. The lease rights expire on December 17, 2073.

Starting bid: **to be announced**

Auction notary: mr. T.R. Johnson

- The auction is subject to the general conditions for foreclosure auctions and special auction conditions which will be determined by civil law notary T.R. Johnson.
- The auction will take place by raising bids (in Dutch: “bij opbod”) and by decreasing bids (in Dutch: “bij afmijning”), in one session.
- Seller has the right to not accept any bid, at his sole discretion.
- Each bidder must be able to submit a bankguarantee issued by a reputable bank in Aruba to the amount of the highest bid increased with an amount equal to the auction costs.
- A private written bid can be submitted until September 12, 2018, 5 PM.

For more information:

WWW.JOHNSONNOTARY.COM/AUCTIONS

Isla-bonden wachten op bericht beëindiging beslaglegging

WILLEMSTAD — De Isla-vakbonden Apri en PWFC hebben vandaag een overleg met de directie van Refineria Isla over het akkoord dat ConocoPhillips en PdVSA hebben gesloten. Maandag was er al informeel contact tussen de vakbonden en de Isla-leiding, maar de directie was toen nog niet officieel ingelicht door de Venezolaanse staatsmaatschappij.

De Amerikaanse multinational meldde maandag op zijn website dat de partijen een akkoord hebben gesloten over een schadevergoeding wegens de eerdere nationalisatie van olieprojecten in het Zuid-Amerikaanse land. De Venezolanen betalen het Amerikaanse oliebedrijf zo'n 2 miljard dollar. Hierdoor stemde ConocoPhillips ermee in om de beslagen op bezittingen van PdVSA op de Nederlands Caribische eilanden, waaronder op Cu-

raçao, te beëindigen. Voor Apri-voorzitter Gherel Remilia is vooral belangrijk wat het akkoord betekent voor het eiland en het voortbestaan van de lokale olieraffinaderij. "Betekent dit dat de toevoer van ruwe olie vanuit Venezuela weer wordt opgestart?"

In mei bepaalde de rechter dat zowel op Bonaire als op Curaçao ConocoPhillips zijn beslagen op olieproducten en -voorraden op moet hef-

fen voor zover dat nodig is voor de brandstof- en elektriciteitsvoorziening op beide eilanden. Betalingen die onder andere Curoil aan de Venezolaanse staatsmaatschappij moest doen, werden op een derdenrekening gestort. Directeur Yamil Lasten verklaarde maandag dat dit alleen gold voor Bonaire. De betalingen voor de levering van brandstof door Refineria Isla BV konden op de gebruikelijke wijze plaatsvinden. Alleen voor Bonaire gold een andere procedure. Zodra de brandstofdistributeur officieel wordt bericht van de beëindiging van de beslaglegging, zullen de betalingen niet meer worden overgemaakt naar de derdenrekening.

Afscheid van 'Jandie' Paula



Foto: Ken Wong

WILLEMSTAD — Vrienden, kennissen en familieleden namen dinsdagochtend afscheid van voormalig premier van de Nederlandse Antillen en oud-rector magnificus van de Universiteit van de Nederlandse Antillen (UNA) Alejandro 'Jandie' Paula. Het voormalige Peter Stuyvesant College aan de Schottegatweg Noord is naar hem vernoemd. Het overlijden van Paula, vorige week op 81-jarige leeftijd, leidde tot vele reacties, die vooral ingingen op zijn betekenis voor de ontwikkeling van de minderbedeelde Curaçaoënaar. Dinsdagochtend kon afscheid van hem worden genomen bij de begraafplaats van Bottelier.

'Stop met doorsturen van kindermishandeling op sociale media'

WILLEMSTAD — Het ministerie van Sociale Ontwikkeling, Arbeid en Welzijn (Soaw) heeft onlangs kennisgenomen van een video die op sociale media circuleerde, waarin een moeder werd getoond die haar kinderen mishandelt. "Dit is niet de eerste keer dat video's van dergelijke aard rondgaan en worden gedeeld op sociale media. De Interlandelijke Taskforce Kinderrechten verzoekt iedereen dringend om dit soort berichten of video's niet te delen."

Het doorsturen van dergelijke filmpjes is niet strafbaar, alleen het doorsturen van pornografische beelden is strafbaar, weet de Amigoe. Maar dit kan meer leed veroorzaken bij een mishandeld kind. Dergelijke video's zijn zeer schadelijk voor de kinderen die slachtoffer zijn in deze video's en veroorzaken sensatie, richten zich op negatieve praktijken en creëren onnodige consternatie. Er zijn personen die zelfs ziek kunnen worden en slachtoffers van mishandeling kunnen dat weer herleven. Video's zoals

deze hebben geen toegevoegde waarde. "Het mishandelen van kinderen is maatschappelijk onaanvaardbaar. Kinderen moeten op grond van het Internationaal Verdrag van de Rechten van het Kind gezond en veilig kunnen opgroeien en beschermd worden tegen alle vormen kindermishandeling", benadrukt het ministerie in een persbericht. De taskforce adviseert om altijd na te gaan of een video afkomstig is van uw eigen (ei) land. "Indien dat zo is, gelieve dit aan de politie te melden. Als het filmpje afkomstig is

uit het buitenland, verwijder het en deel het alstublieft niet. Er is absoluut geen reden om misbruik of geweld te rechtvaardigen. Als u op de hoogte bent van misbruikpraktijken die in uw familie of in uw buurt plaatsvinden, vraag dan advies of rapporteer bij één van de volgende organisaties."

Meldpunten

Men kan de volgende instanties gevestigd op de voormalige Antillen benaderen om misbruikpraktijken te melden. Op Curaçao kan men dat doen bij Advies en Meldpunt Kindermishandeling via het telefoonnummer 561-4444, e-mailadres info@kinderbescherming.org of op het kantoor aan de Passaatstraat 8; of het Centraal Meldpunt Kindermishandeling via het telefoonnummer 461-6500, e-

mailadres cmk@voogdijraadcur.net, of op het kantoor aan de Waagat 1. Op Aruba is dat Bureau Sostenemi via het telefoonnummer 2975881010, e-mailadres sostenemi@aruba.gov.aw of aan de Tanki Flip 53-A; op Bonaire bij de Jeugdzorg en Gezinsvoogdij Bonaire via het telefoonnummer: 5997157201, e-mailadres info.jeugdzorgcn@jeugdzorgcn.com of aan de Kaya Princes Marie 7; op St. Maarten bij de Court of Guardianship/Voogdijraad Sint Maarten, via het telefoonnummer: 17215424110, e-mailadres voogdijraadsxm@gmail.com of aan de W.G. Buncamper Road 33; en op St. Eustatius bij het Center for Youth and Family, via het telefoonnummer: 5993183271 of 5993183272, e-mailadres info.cjgstatia@jeugdzorgcn.com of op het kantoor aan de Fort Oranjestraat.

Planning en Dienstverlening wordt nadrukkelijk gemeld dat de bevoegdheid om de Nederlandse nationaliteit af te geven en weer in te trekken, conform het Statuut niet in handen is van Curaçao maar van het Koninkrijk. Het onderzoek behelst dat personen die hun paspoort willen verlengen te horen kunnen krijgen dat zij in het verleden ten onrechte de Nederlandse nationaliteit hebben gekregen en dat deze fout nu gecorrigeerd zal moeten worden.

Jonathan Middelhof van Botika Tera Kòrá legt uit dat er al zes jaar vraag is naar uitbreiding van de apotheek. De apotheek, die al vijftien jaar in Tera Kòrá gevestigd is, verhuist naar een grotere ruimte, een klein stukje verderop, waarin voorheen een jaardentehuis zat. Middelhof geeft aan dat met de verhuizing van het bejaardentehuis de kans ontstond

voormalig Drazans-student in Nederlands tv-programma

WILLEMSTAD — Curaçaoënaar Trevor Zaalman is momenteel te zien in het dagelijkse tv-programma 'House of Talent' op de Nederlandse zender SBS6. House of Talent is een reality show zoals Big Brother op dezelfde zender. Zolang de oud-student van jeugdttheaterschool Drazans goed wordt ontvangen door het publiek mag hij in het huis blijven, waar hij begeleiding ontvangt voor een carrière in de muziekindustrie.

De 24-jarige Zaalman is tevens bekend onder zijn artiestennaam iAM. Hij wordt omschreven als een rapper met superpower, maar hij kan ook zingen. Met zijn muziek hoopt hij mensen te kunnen entertainen en inspireren. Via Drazans en La Tentashon maakte hij kennis met de entertainmentwereld. Ondertussen volgde hij de vwo. In Nederland studeerde hij communicatie aan de Fontys Hogeschool. Met zijn eigen bedrijf Differ Concepts verzorgt hij marketingcampagnes. Gisteren kwam Zaalmans



zielenpijn naar boven. Hij schreef een rap over het gemis van een vader en dat zijn stiefvader dat gemis heeft opgevoelen. Terwijl hij zijn rap voordroeg sprongen de tranen in zijn ogen. Zijn verblijf in House of Talent kan tot een jaar duren. Dagelijks verfijnen de bewo-

ners hun talent onder begeleiding van coaches. Daarnaast is er een competitie-element. Iedere zes weken is er een moment waarop er iemand het huis moet verlaten. Dit wordt beoordeeld aan de hand van de 'Money Chart' en de 'Social Media Chart'. In de 'Money Chart' wordt het

geld dat hij heeft verdiend met zijn optredens weergegeven. De 'Social Media Chart' houdt de 'likes', 'shares' en 'commentaren' die hij op social media krijgt bij.

Op Curaçao zijn de opnames terug te zien op het YouTube-kanaal van House of Talent.

Soab ziet resultaat drastisch kelderen

WILLEMSTAD — De Stichting Overheidsaccountantsbureau (Soab) behaalde in 2017 een nettoresultaat van 95.589 gulden. Dat is 83 procent lager dan het jaar daarvoor, toen Soab 563.547 gulden als nettoresultaat schreef. Dat blijkt uit het jaarverslag 2017 dat naar de Staten is verstuurd.

De twee opeenvolgende verkiezingen in een zeer korte periode (respectievelijk 5 oktober 2016 en 28 april 2017) hebben impact gehad op de omzet van Soab. De vele wijzigingen in de ministerraad als gevolg hiervan hadden een vertragende werking op de werkzaamheden van het bureau. Daarnaast werd St. Maarten in september geteisterd door de orkanen Irma en Maria met een enorme schade als gevolg. Hierdoor was het Soab-kantoor op St. Maar-

ten een aantal weken niet operationeel. De opbrengst van de werkzaamheden nam in 2017 af met 1 procent (ruim 14,3 miljoen gulden) terwijl de totale kosten met 3 procent toenamen (14,2 miljoen gulden). De toename in de totale kosten wordt met name veroorzaakt door een toename in de kosten voor de inhuur van personeel met 18 procent. De overige kosten zijn 5 procent lager dan in 2016. Dit wordt met name veroorzaakt door een daling van algemene kosten in 2017. Als gevolg van het, met terugwerkende kracht tot en met 2012, toepassen van indexering van de duurtetoe-

slag van het Algemeen Pensioenfonds Curaçao (APC) behaalde Soab een negatief actuair resultaat van min 400.880 gulden. Het totale resultaat van Soab over 2017 is daardoor in de min.

Openstaande vordering

De omvang van de openstaande vorderingen op de opdrachtgevers eind 2017 bedraagt 5,1 miljoen gulden. Dit vormt een aanzienlijk deel van het balanstotaal van Soab. Deze vorderingen betreffen met name de overheden van Curaçao en St. Maarten. De grote omvang van de openstaande vorderingen is, evenals voorgaande jaren, volgens Soab een blijvend aandachtspunt. Soab heeft veel inzet geleverd bij de verdere opbouw van de overheidsorganisatie alsook bij de optimalisering van het financieel beheer van de overheden van Curaçao en St. Maarten. Ook de

reguliere werkzaamheden van Soab hebben in 2017 grotendeels doorgang gevonden. Onder reguliere werkzaamheden wordt verstaan controle van jaarrekeningen, deelname in commissies, advisering, projectmanagement, administratieve ondersteuning en het uitvoeren van bijzondere onderzoeken.

Tekortkoming

Uit de verrichte interimcontrolewerkzaamheden gedurende 2017 blijkt – evenals in voorgaande jaren – dat de opzet, het bestaan en de werking binnen de verschillende ministeries van Curaçao nog steeds significante tekortkomingen vertonen. "Hierdoor is er sprake van een onzekerheid van diepgaande invloed op de getrouwheid van de verantwoorde inkomsten, uitgaven, rechten en verplichtingen in de jaarrekening van Curaçao", aldus Soab.

Botika Tera Kòrá breidt uit



TERA KÒRÁ — Botika Tera Kòrá verhuist in december naar een groter gebouw, een klein stukje verderop, met meer faciliteiten zoals een dokterspost en een bloedafnamecentrum. De apotheek breidt ook zijn assortiment uit met meer producten, zoals duikbrillen, en meer variatie in zijn bestaande producten.

Jonathan Middelhof van Botika Tera Kòrá legt uit dat er al zes jaar vraag is naar uitbreiding van de apotheek. De apotheek, die al vijftien jaar in Tera Kòrá gevestigd is, verhuist naar een grotere ruimte, een klein stukje verderop, waarin voorheen een jaardentehuis zat. Middelhof geeft aan dat met de verhuizing van het bejaardentehuis de kans ontstond

om het pand over te kopen voor de uitbreiding van de apotheek. Van 60 vierkante meter gaan ze over naar een locatie van 500 vierkante meter. In dit nieuwe gebouw komen twee dokterskamers en een bloedafnamecentrum. Met dit nieuwe pand wordt een plek gecreëerd waar een patiënt de dokter kan bezoeken, waar indien nodig bloed afgenomen kan

worden en waar direct een recept gemaakt kan worden. Middelhof geeft aan dat de buitenkant van het landhuisachtige gebouw behouden blijft, maar dat de binnenkant compleet wordt gerenoveerd. Hij is van mening dat dit pand de cultuur van Bándabou vertegenwoordigt. "Toeristen staan dagelijks voor dit gebouw om er foto's van te maken", aldus Middelhof. De renovatiewerkzaamheden zijn een maand geleden gestart. Middelhof streeft ernaar om de opening van de nieuwe apotheek begin december te laten plaatsvinden.

Onderzoek naturalisatie Kranshi

WILLEMSTAD — De afdeling Publieke Zaken/Kranshi is al drie jaar bezig een onderzoek naar minderjarigen die tussen 1992 en 2003 ten onrechte de Nederlandse nationaliteit hebben gekregen. Dit vindt plaats op instructie van de Koninkrijksregering.

Het onderzoek richt zich op minderjarigen die in de bewuste periode samen met hun ouders de Nederlandse nationaliteit hebben gekregen. Nagegaan wordt of de minderjarigen indertijd wel het recht hadden om genaturaliseerd te worden. Hierbij gaat het om de vraag of zij in die periode

wel of geen vestigingsvergunning hadden. Voor degenen die tussen 1992 en 2003 geen vestigingsvergunning hadden toen zij genaturaliseerd werden, maar die op Curaçao geboren zijn, zal naar een oplossing worden gezocht. Die gaat uit van het toekennen van een vestigings-

vergunning met terugwerkende kracht tot de naturalisatiedatum. Op deze manier wordt het naturalisatie gelegaliseerd. Maar bij degenen die niet op Curaçao zijn geboren en niet kunnen bewijzen dat zij met hun ouders tussen september 1992 en juni 2003 over een vestigingsvergunning beschikten, zal de Nederlandse nationaliteit worden afgepakt. Het onderzoek is sinds 2015 bezig. In een persbericht van het ministerie van Bestuur,

De glasberg van Bonaire

Selibon en bedrijfsleven slaan handen ineen om hergebruik te bevorderen

KRALENDIJK — Bierbrouwers doen goede zaken op Bonaire maar laten er ook een berg glas achter. Alleen Amstel al slijt jaarlijks al bijna 2,5 miljoen flesjes bier op het eiland. De Bonairiaanse glasberg wordt almaar hoger en dat baart vuil ophaal- en verwerkingsbedrijf Selibon (Servisio di Limpiesa Boneiru) zorgen. Directeur Rudsel Leito wil graag vaart zetten achter de gescheiden inzameling van afval om zo de stortplaats te ontzien en het hergebruik te bevorderen.

door onze correspondent
Wim Romeijn

De glasberg vertegenwoordigt een niet onaanzienlijke economische waarde: “Verpulverd glas valt heel goed te gebruiken als bestanddeel van beton of bij het maken van asfalt. Maar het gescheiden inzamelen is niet altijd even eenvoudig te organiseren. Vooral het bedrijfsleven maakt bezwaar tegen de kosten die eraan zijn verbonden.” Leito juicht het toe dat private partijen het gat in de markt hebben ontdekt en Selibon nu helpen bij het bestrijden van de wegwerpcultuur.

Statiegeld
Bij het eerder dit jaar opgerichte bedrijf De Statiegeld

BV loopt het ondertussen storm. Volgens Kitty Ladiges, die vanaf het eerste uur bij de drankleverancier betrokken is geweest, is het statiegeldidee vrijwel meteen aangeslagen. “De horeca is enthousiast en werkt volop mee. Wij hebben het gebruik van de glasbak gekoppeld aan een superieure dienstverlening waarbij ons bedrijfje bestellingen vaak binnen een uur kan leveren. Er zit 5 dollar statiegeld op een kratje bier en wij verrekenen meteen. Wat wij ook merken is dat de horeca nu ook consequent al zijn glasafval, inclusief kapotte glazen en wijnflessen waarop geen statiegeld zit, netjes inlevert”, zo meldt Ladiges.

Ook Selibon merkt dat er

langzaam een bewustwordingsproces op gang is gekomen waarbij steeds meer mensen de noodzaak van het recyclen inzien. “Onze vuilstort op Lagoen nadert zijn maximumcapaciteit. Dat roepen we elk jaar opnieuw want het is ook zo. Bovendien voldoet de stortplaats ook niet aan de eisen van deze tijd. De eenduidige conclusie is dus dat we af moeten van de stort”, zo stelt Leito die vooral bij kleinere zaken weerstand detecteert tegen het gescheiden inzamelen van afval. “Het is best moeilijk om iedereen ervan te overtuigen dat zomaar weggooien echt niet langer kan.”

Decimeren
Met het ‘Afvalbeheer op Maat’-vijfjarenplan dat vorig jaar inging wil Selibon de hoeveelheid afval die op de vuilstort terechtkomt decimeren. “We gaan van storten naar recyclen. Dat begon met karton, glas en textiel, maar moet binnenkort ook aluminium, plastic en andere restmaterialen

omvatten die Selibon op Lagoen gaat verwerken tot producten die kunnen worden geëxporteerd.” Het bedrijf zet inmiddels samengeperst karton in de markt en levert ook glas aan verschillende bouwbedrijven op het eiland.

Selibon heeft een aantal milieustraten en -pleinen ingericht waar mensen hun afval eenvoudig zelf kunnen sorteren en achterlaten. De Lagoen-vuilstort is nu klaar om restafval direct te verwerken of, waar dat nog niet mogelijk is, gescheiden op te slaan. Selibon-woordvoester Clarice Trinidad legt uit dat het bedrijf in de Verenigde Staten machines gaat aanschaffen waarmee ook plastic samengeperst kan worden in balen. “Wij zijn al een eind op weg met het verwerken van e-waste waarbij een partnerbedrijf de ingeleverde apparaten demonteert en de verschillende componenten gescheiden verwerkt of verkoopt. Het plastic krijgt Selibon dan weer terug en dat kan

het bedrijf dus straks ook geschikt maken voor hergebruik”, aldus Trinidad.

Kleinschalig
Directeur Leito legt uit dat zijn bedrijf wel voor een aantal uitdagingen staat die samenhangen met de kleine omvang van het eiland: “Hoewel de bevolking flink is toegenomen, en daardoor ook de hoeveelheid afval is gestegen, blijft het kleinschalig. Als gevolg hiervan moet Selibon de hele afvalketen in eigen huis gestalte geven.

Dat is anders dan in bijvoorbeeld Europees Nederland waar de markt groot genoeg is om gespecialiseerde bedrijven levensvatbaar te maken. Op Bonaire gaat dat niet en doet Selibon alles dus alleen. Gelukkig krijgen we wel institutionele ondersteuning uit Europees Nederland. Die richt zich dan vooral op kennisoverdracht.” De Selibon-directeur wil benadrukken dat het gescheiden inzamelen en recyclen

van huis- en bedrijfsafval nu reeds plaatsvindt. “Sommige mensen denken dat wij alles weer op één grote hoop gooien maar dat is beslist niet zo. Selibon is volop in ontwikkeling en beseft heel goed dat de vuilstort zijn

langste tijd heeft gehad. Het is erg jammer dat er onder de bevolking nog steeds een hardnekkige perceptie leeft dat recyclen op Bonaire geen zin heeft. Selibon is er klaar voor en hoopt dat Bonaire dat ook is”, aldus Leito.

Kringloopwinkel

Het Bonairiaanse afvalbedrijf Selibon gaat een eigen kringloopwinkel opzetten; de eerste van het eiland die elke werkdag voor het publiek zal zijn geopend. De zaak komt aan de Kaya Industria in Kralendijk waar het bedrijf ook kantoor houdt. Volgens Selibon-woordvoester Clarice Trinidad gaat de kringloopwinkel mogelijk al dit jaar open. “De plannen zijn inmiddels al een heel eind gevorderd en we gaan het zeker doen. Het project zou nog wel een klein beetje vertraging kunnen oplopen want het moet allemaal wel tot in de puntjes geregeld zijn”, zo vertelt Trinidad. Selibon speelde al enige tijd met de gedachte om een heuse kringloopwinkel te openen. Het idee vond zijn oorsprong in de grote ladingen huisraad die mensen bij Selibon achterlaten wanneer zij van het eiland vertrekken. “Wij krijgen erg veel spullen aangeboden en daar zit heel wat tussen dat nog goed bruikbaar is. Het zijn voorwerpen die vaak nog bijna in nieuwe staat verkeren. Als bedrijf willen wij daar iets mee doen want het is doodzonde om deze spullen naar de vuilstort te brengen. Dat gebeurt dus ook niet”, zo verzekert Trinidad die verder uitlegt dat de kringloopwinkel perfect aansluit bij het streven van Selibon om het hergebruik te bevorderen en de aanwas van de open vuilstort op Lagoen zo veel mogelijk te beperken.

St. Eustatius bestrijdt erosie

ORANDJESTAD — Het eilandsbestuur is druk bezig de erosie van belangrijke bouwwerken en klippen te bestrijden, zo zei waarnemend regeringscommissaris Mervyn Stegers tijdens een persconferentie. Er rijdt momenteel een boorwagen over het hele eiland die gaten boort om te zien hoe de grond is gelaagd. Nadat de analyses zijn ingediend, kan de overheid over het hele eiland beginnen met de bestrijding van erosie.

Er zijn vier soorten erosie op St. Eustatius, zei Stegers. “De eerste is wind die de rotsen uitslijt. De tweede is water dat over de kliffen stroomt en aarde en soms puin en grote stenen meeneemt naar de oceaan. De derde is erosie die wordt veroorzaakt door rondzwervende dieren – schapen en geiten – doordat ze de grond losmaken en planten eten, zodat wind en regen vat op de aarde krijgen en ten vierde de golven van de oceaan, die twee tot drie meter grond kunnen opslokken wanneer deze erg hoog zijn”, hij zei. Het eilandsbestuur onderzoekt manieren om verdere erosie te voorkomen, zoals het beperken van de vrije bewegingen van rondzwervende dieren, omdat deze een ‘zeer ernstige oorzaak’

van de erosie zijn, legde Stegers uit. “De wind, daar kunnen we niet veel tegen doen, maar het is erg belangrijk om het water dat over de kliffen stroomt onder controle te krijgen.” Stegers zei dat ‘er geen druppel water’ van het eiland de oceaan in moet lopen, omdat Statia al het water dat het kan krijgen, nodig heeft voor de landbouw. “In zekere zin proberen we twee vliegen in één klap te slaan. Door al het water uit de heuvels op te vangen, kunnen we voorkomen dat het door de erosie de zee in stroomt. Daarom gaan we meer wateropvang- en stroomgebieden bouwen en bepalen hoe het water loopt. Dat is wat we van plan zijn om te doen op de lange termijn, maar

voor de korte termijn hebben we al een aantal maatregelen genomen”, legt Stegers uit. Er is nog niet besloten om dammen te bouwen, omdat dit afhangt van het onderzoek dat wordt uitgevoerd op grondlagen.

Claes Guts, waar grote hoeveelheden water naar de oceaan stromen als het regent, zal in de komende maanden worden aangepakt. Alle regenwater uit het hogere deel van Oranjestad stroomt hiernaartoe. Er is hier schoongemaakt, waarbij al het zand en vuil is verwijderd zodat het water vrij kan stromen. De oude gracht van fort Oranje wordt hersteld. Rond Fort Oranje is er meer dan genoeg ruimte om het water eerst binnen te laten en dan vrij naar Claes Gut te laten stromen.

Claes Gut zal na elke regenval open en vrij van aarde worden gehouden, zei Stegers. Beneden worden rotsen en omgevallen bomen verwijderd, zodat het water



Bay Path met uitzicht op Fort Oranje bovenop de geërodeerde klip.

vrij kan stromen. Op het hele eiland zullen nog zes andere opvanggebieden worden aangelegd, die voornamelijk door boeren kunnen worden gebruikt. Aan de oostkant van het eiland

is er ook erosie. Daar zal een ander groot opvanggebied worden aangelegd om al het regenwater op de F.D. Roosevelt Airport op te vangen.

Het Bay Path werd gesloten

omdat het onveilig werd geacht vanwege erosie. Stegers zei dat het eilandbestuur nog een onderzoek heeft uitgevoerd, waaruit bleek dat er gevaarlijke plekken langs de klif zijn maar niet langs

de baai. Dit betekent dat Bay Path binnen een maand weer wordt geopend. Bay Path is alleen toegankelijk voor voetgangers en blijft gesloten voor alle gemotoriseerde voertuigen.

BEKENDMAKING

Aruba,

Geachte abonnee,

Bent u één van onze abonnees die een automatische incasso bij de bank heeft?
Betaalt u minder dan Afls. 36,00 per maand? Dan verzoeken wij u uw opdracht met spoed aan te passen.

Of hebt u misschien een openstaande saldo, dan raden wij u aan contact op te nemen met Zulaika op telefoon nr 582-4333.

U kunt uw abonnementsbetalingen online doen. Onze bankrekening nummers zijn als volgt:

Caribbean Mercantile Bank rekening nr. 20651903
Banco di Caribe rekening nr. 81027801
RBC Royal Bank rekening nr. 100031723
Aruba Bank rekening nr. 6000400190

Aruba Animal Shelter

Cats and Dogs awaiting Adoption

www.arubaanimalshelter.com

Bezoek onze website

www.amigoe.com

Presentatie over voortplanting van koralen

KRALENDIJK — Stinapa Bonaire en Dive Friends Bonaire bundelen hun krachten om op vrijdag 24 augustus een informatieve sessie te geven over de voortplanting van koralen – een van de meest magische gebeurtenissen in de oceaan.

De timing van koraalreproductie is gebonden aan de maancyclus in augustus, september en oktober. Toch kan de voortplanting van de verschillende koraalsoorten zeer onvoorspelbaar zijn. Mariene bioloog Caren Eckerich zal uitleg geven over de biologie van koraalreproductie en zal de do's en don'ts

van een nachtduik tijdens dit proces benadrukken. De avond is toegankelijk voor iedereen – van gasten en staf van de verschillende duikcentra tot nieuwsgierige inwoners en bezoekers van Bonaire. De presentatie vindt vrijdag plaats bij Courtyard Marriott (kamer Piet A bij het receptiebureau) en start om 18.00 uur.

Doorbraak in zaak Nicky Verstappen

MAASTRICHT — De 55-jarige Jos Brech wordt internationaal gezocht voor betrokkenheid bij de dood van de elfjarige Nicky Verstappen in 1998. Het Openbaar Ministerie en de politie maakten deze doorbraak in het onderzoek vandaag bekend. In april is hij als vermist opgegeven door zijn familie.



Jos Brech

Brech is afgelopen april nog in Simpelveld gezien. Dat zegt een oude buurvrouw tegen het ANP. Ze vertelt over een 'nogal onopvallende man' die nog geen 100 meter verderop woonde in de Haembuckerstraat. Volgens het Openbaar Ministerie was het laatste teken van leven van de man in februari. In die maand begon ook het grootschalige DNA-verwantschapsonderzoek, een ultieme poging om de zaak-Verstappen op te lossen. De politie kan DNA-sporen die zijn gevonden op het lichaam van de jongen matchen met die van Brech. Hij gaf geen gehoor aan de oproep om DNA af te staan, maar toen

hij vermist raakte kreeg de politie dat alsnog. Ook via twee verre verwanten werd een match gevonden. Op 8 juni bleek er een 100 procent match tussen het DNA van Brech en het spoor dat op de kleding van Nicky is gevonden. Waarschijnlijk was Brech in de Limburgse plaats omdat zijn moeder toen net was overleden. Brech woonde ten tijde van de dood van Nicky in 1998

met zijn moeder in Simpelveld. "Hij liep altijd met een fotocamera over zijn schouder bij ons langs. Hij had eigenlijk met niemand contact. Was echt een Einzelgänger." De politie gaat ervan uit dat Brech nog leeft en uit beeld probeert te blijven. De man is bushcrafter en beheerst allerlei overlevingstechnieken in de natuur. "Dat maakt het buitengewoon lastig om hem op te sporen", stelt misdaad-journalist Peter R. de Vries,



Foto: politie.nl

die de familie bijstaat. Omdat hij in 1998 na de moord als passant door de politie was gehoord toen het onderzoek naar de vermoorde jongen op de heide plaatsvond, waren zijn contactgegevens bekend. Zodoende was hij ook voor het verwantschapsonderzoek opgeroepen. Nicky was op zomerkamp op de Brunsummerheide toen hij in augustus 1998 seksueel werd misbruikt en

daarna gedood. Zijn moeder zegt het ondraaglijk te vinden dat haar zontje zijn laatste uren met een volstrekt vreemde heeft moeten doorbrengen. Dat betekent volgens haar dat Nicky nog banger moet zijn geweest. Brech was na 1998 actief bij de scouting in Heerlen en Nuth. Hij werkte op een peuterspeelzaal in Brunsum, niet ver verwijderd van de plek waar de jongen was gevonden.

Nederlander doodgeschoten in Peru

LIMA — Een man uit Nederland is doodgeschoten in Peru. Dat gebeurde maandag in Miraflores, een rijke voorstad van de hoofdstad Lima. De gemeente Miraflores zegt dat het gaat om een afrekening. Volgens het ministerie van Buitenlandse Zaken in Den Haag was de man 62 jaar oud.

men op een motor aanrijden en de bijrijder opende het vuur. De Nederlander werd drie keer in zijn hoofd geraakt. Vervolgens sloegen de moordenaars op de vlucht. De burgemeester van Miraflores, zegt op Twitter dat de Nederlander gevangen heeft gezeten in de beruchte gevangenis Sarita Colonia. Het is niet bekend waarvoor hij zou zijn veroordeeld. Buitenlandse Zaken doet daar geen uitspraken over.

Facebook-pagina's opgeheven om propaganda

SAN FRANCISCO — Facebook en Twitter hebben honderden accounts offline gehaald vanwege misinformatie en gecoördineerde beïnvloeding. De 652 pagina's op Facebook komen voornamelijk uit Rusland en Iran. Het grootste deel van de 284 accounts op Twitter komt uit Iran. 254 pagina's op Facebook komen uit Iran, 116 Instagram-accounts met propaganda zijn in Iran aangemaakt.

De makers van de pagina's hebben tussen 2012 en 2017 ongeveer 12.000 euro uitgegeven aan reclames op de sociale

media. De bedrijven kregen een tip van cyberveiligheidsbedrijf FireEye. De accounts verspreiden volgens Twitter en Facebook onwaarheden in onder meer de Verenigde Staten en het Verenigd Koninkrijk. Ook werd veel Iraanse propaganda geplaatst op de pagina's. De sociale media hebben het nieuws gisteren bekendgemaakt. Facebook zegt samen te werken met de politie in het onderzoek naar de pagina's. De manipulatie en misinformatie die werd verspreid, was niet specifiek gericht op de Amerikaanse verkiezingen later dit jaar, meldt FireEye.

Zware aardbeving voor kust van Venezuela

CARACAS — Een sterke aardbeving met een kracht van 7,3 op de schaal van Richter heeft gisteren de noordoostelijke kust van Venezuela getroffen.

Het epicentrum van de aardbeving lag volgens het aardbevingsobservatorium van de Verenigde Staten (USGS) 20 kilometer van het stadje

Yaguaraparo in de staat Sucre, op een diepte van 123 kilometer. Over mogelijke slachtoffers is nog niets bekend. Op sociale media valt

te lezen dat de aardbeving tot in de hoofdstad Caracas, 600 kilometer verder, te voelen was. Na de beving renden mensen in paniek de straat op. Verschillende gebouwen werden geëvacueerd. De omvang van de schade is nog onduidelijk.

Minister: Debat over verplicht afstaan DNA

DEN HAAG — Minister Ferd Grapperhaus (Justitie en Veiligheid) vindt dat er een debat moet komen over verplichte DNA-afname bij onderzoek naar bepaalde misdrijven. Dat zei hij naar aanleiding van de doorbraak in de zaak-Nicky Verstappen. De verdachte in die zaak weigerde DNA af te staan.

"Dat is een discussie die ik wel zou willen voeren", aldus de bewindsman. "Onder bepaalde omstandigheden moeten je kijken of je DNA-afname ook niet kunt verplichten, zei hij. "Dat moet je niet zomaar doen." Hij

wil hierover gaan praten met de Tweede Kamer. Grapperhaus zei heel erg opgelucht te zijn voor de familie dat er nu een verdachte is. Hij prijst de inzet van politie en Openbaar Ministerie. "Dit is echt een heel grote doorbraak." De verdachte is de 55-jarige Jos Brech die spoorloos is. Hij is in beeld gekomen gekomen door het grote DNA-onderzoek in deze zaak. Het feit dat de naam en de foto van de verdachte vandaag zijn verspreid, noemt Grapperhaus 'een grote stap'. Tegen de verdachte is al een internationaal opsporingsbevel uitgevaardigd.

Cohen wil meer informatie kwijt aan Mueller

Ex-advocaat Trump bekent schuld

NEW YORK — Michael Cohen, de voormalig advocaat van de Amerikaanse president Donald Trump, heeft gisteren tegenover een federale rechter in New York een schuldbekentenis afgelegd. Hij gaf toe de regels voor de financiering van een verkiezingscampagne te hebben overtreden. Hij zei dit te hebben gedaan in opdracht van 'een kandidaat'. Hij noemde geen namen. Verder bekende hij schuldig te zijn aan belastingontduiking en bankfraude.

De advocaat van Cohen, Lanny Davis, noemde Trump na afloop wel bij naam. "Vandaag heeft hij onder ede verklaard dat Trump hem de opdracht heeft gegeven om een misdaad te plegen", aldus Davis. "Waarom zouden die betalingen wel strafbaar zijn voor Cohen, maar niet voor Trump?" Ook maakte Davis bekend dat Cohen zich niet door zijn voormalige cliënt uit de pro-



Foto: AFP

Als Michael Cohen besluit een boekje open te doen over Trump, dan heeft de president reden zich zorgen te maken.

blemen met justitie laat redenen. Cohen accepteert geen presidentieel pardon en wil graag meer informatie kwijt aan speciaal onderzoeker Robert Mueller. Door mee te werken met de openbaar aanklagers kan de 51-jarige Cohen in aanmerking komen voor strafvermindering. CNN meldde dat hij een deal had gesloten

over de duur van de straf en een boete. Concurrent Fox News hoorde uit anonieme bron dat Cohen akkoord is gegaan met drie tot vijf jaar cel. Cohen kwam vooral in het nieuws door het betalen van 130.000 dollar aan pornoactrice Stormy Daniels, die beweert een seksuele affaire te hebben gehad met Trump.

Kabinet praat over nieuwe begroting

DEN HAAG — Het kabinet is vandaag voor het eerst bijeen geweest voor een zogenoemde begrotingsraad om spijkers met koppen te slaan over de begroting van volgend jaar. Deze en volgende week vinden nog enkele begrotingsraden plaats. Per keer worden een of meer begrotingen van departementen besproken.

Het was een 'constructieve vergadering', zei minister Wopke Hoekstra (Financien) na afloop. Verder wilde hij niets kwijt. Het is de eerste begroting van het kabinet-Rutte III. De begroting wordt op de derde dinsdag van september tijdens Prinsjesdag gepresenteerd. De financiële positie van het kabinet is florissant door de sterke economische groei, hoewel die groei volgend jaar iets lager uitvalt dan eerder

voorzien. Er is een overschot op de begroting. Premier Mark Rutte zei gisteren op de 'heidag' van het kabinet tijdens de begrotingsraden wel nog eens naar de koopkrachtplaatjes te willen kijken. Verder moet er dekking worden gevonden voor het besluit om de gaswinning in Groningen af te bouwen. Dat kost volgend jaar al 350 miljoen euro. Verder zal de omstreden afschaffing van de dividendbelasting in 2020 ook aan de orde komen. Die valt hoger uit dan de eerder geraamde 1,6 miljard euro. Door de economische voorspoed is dit gestegen naar 1,9 miljard. Voorafgaand aan de begrotingsraad werden een aantal bewindslieden bijgepraat over de economie, onder anderen door directeur Laura van Geest van het Centraal Planbureau (CPB).

9 miljoen EU-steun voor asielzoekers Italië

BRUSSEL — De Europese Commissie heeft 9 miljoen euro naar Italië gestuurd om de toegang tot gezondheidszorg te verbeteren voor asielzoekers in Italiaanse opvangkampen. De noodhulp is gericht op zo'n 42.000 mensen, vooral vrouwen en kinderen, die op Sicilië vastzitten en op het vasteland, onder meer in Toscane en rond Rome.

Volgens EU-commissaris Dimitris Avramopoulos

(migratie) staat Italië de laatste jaren onder bijzonder hoge druk wat de opvang van migranten en vluchtelingen betreft. "We zullen Italië en alle andere lidstaten blijven bijstaan om de migratiestromen te helpen beheren en mensen die bescherming nodig hebben onderdak te bieden." Er is in totaal al 200 miljoen euro aan Europese noodhulp voor migranten naar Rome overgemaakt. Uit de meerjarenbegroting, die tot 2021 loopt, is daarnaast 653,7 miljoen euro beschikbaar gesteld.

Jury acht Manafort schuldig aan fraude



Foto: AFP

Manafort hield voor de belastingdienst verborgen 16 miljoen dollar te hebben verdiend als politiek adviseur van pro-Russische politici in Oekraïne.

ALEXANDRIA — Een jury van een federale rechtbank in de Amerikaanse staat Virginia heeft Paul Manafort, de voormalig campagneleider van president Donald Trump, schuldig bevonden aan fraude. De twaalf juryleden werden het na bijna vier dagen beraadslagen eens over een schuldigverklaring in acht van de in totaal achttien aanklachten.

De zes mannen en zes vrouwen die zich over de bewijsvoering van het Openbaar Ministerie bogen, kwamen na lang vergaderen tot de slotsom dat de 69-jarige Manafort schuldig is in alle vijf gevallen van belastingfraude die hem ten laste waren gelegd. Bovendien werd bewezen geacht dat hij in twee gevallen bankfraude pleegde en één buitenland-

se bankrekening verzwegen. Eerder op de dag had de jury al aangegeven niet voor alle aanklachten tot overeenstemming te kunnen komen. Het financiële gesjoemel van Manafort dateert grotendeels van voor de tijd dat hij ging werken voor Trump. Hij hield voor de belastingdienst verborgen 16 miljoen dollar te hebben verdiend als politiek adviseur van pro-Russische

politici in Oekraïne. Hij loog bovendien tegen banken om grote leningen los te krijgen. Daarmee kon hij zijn luxe levensstijl voortzetten. Trump zou zijn oude vertrouweling gratie kunnen verlenen maar Mark Warner, de topman van de Democraten in de inlichtingencommissie van de Senaat, waarschuwde hem meteen dat niet te doen. "Elke poging van de president de straf voor de heer Manafort kwijt te schelden of het onderzoek naar zijn campagne te frustreren, zou een flagrant machtsmisbruik zijn en vragen om onmiddellijke actie van het Congres."

Euro

In de plus

AMSTERDAM — De Amsterdamse AEX-index ging vandaag vooruit onder aanvoering van Altice Europe. De andere Europese beurzen lieten een gemengd beeld zien. Beleggers hielden de ogen gericht op het handelsoverleg tussen China en de Verenigde Staten en de politieke ontwikkelingen rond de Amerikaanse president Donald Trump. Op het Damrak vielen de resultaten van Adyen en ICT Group in goede aarde.

De hoofdindex op Beursplein 5 noteerde rond het middaguur 0,4 procent hoger op 559,21 punten. De MidKap dikte 0,2 procent aan tot 789,53 punten. De beursgraadmeters in Londen en Parijs stegen tot 0,2 procent. De Duitse DAX bleef vrijwel vlak.

De euro noteerde op 1,1586 dollar, tegen 1,1524 dollar een dag eerder. Een vat Amerikaanse olie kostte 1,1 procent meer op 66,55 dollar. De prijs van Brentolie steeg 1,3 procent tot 73,55 dollar per vat.

Tokio

Hoger

TOKIO — De aandelenbeurs in Japan is vandaag hoger geëindigd, onder aanvoering van de technologiebedrijven. Beleggers hielden de blik gericht op de handelsbesprekingen tussen China en de Verenigde Staten en verwerkten de schuldbekentenis van Michael Cohen. De voormalig advocaat van de Amerikaanse president Donald Trump heeft toegegeven de regels voor de financiering van een verkiezingscampagne te hebben overtreden.

De toonaangevende Nikkei-index in Tokio ging met een winst van 0,6 procent de dag uit op 22.362,55 punten. De Japanse bank Suruga Bank kelderde bijna 20 procent. Zakencentral *Nikkei* meldde dat uit onderzoek is gebleken dat de regionale bank voor miljarden aan dubieuze leningen heeft verstrekt aan particuliere klanten.

De andere beurzen in het Verre Oosten lieten een gemengd beeld zien. De beurs in Shanghai zakte 0,7 procent en in Hongkong noteerde de Hang Seng-index tussentijds 0,2 procent hoger. De Kospi in Seoul kreeg er 0,2 procent bij en de All Ordinaries in Sydney verloor 0,3 procent.

Wall Street

Vlak

NEW YORK — De aandelenbeurzen in New York zijn vandaag vlak geopend. Beleggers zijn voorzichtig door alle juridische perikelen rond de Amerikaanse president Donald Trump. Ook wordt gekeken naar de voortgang van de handelsgesprekken tussen de Verenigde Staten en China. De Dow-Jonesindex noteerde kort na de openingsbel een fractie hoger op 25.827 punten. De bredere S&P 500 daalde juist iets naar 2862 punten en technologiebeurs Nasdaq kreeg er 0,1 procent bij op 7868 punten.

Ondertussen vinden in Washington nieuwe gesprekken tussen de VS en China plaats. Ook zijn er berichten dat de VS en Mexico dicht bij een overeenkomst zijn over een aantal pijnpunten met betrekking tot het Noord-Amerikaanse vrijhandelsovereenkomst. Winkelketen Target ging in de eerste handelsminuten meer dan 5 procent omhoog. Het bedrijf is positiever geworden over de rest van het jaar, nadat de vergelijkbare omzet het afgelopen kwartaal de sterkste groei in dertien jaar kende. Ook doe-het-zelfketen Lowe's gaf een kijkje in de boeken. Het aandeel won dik 8 procent.

Jumbo tekent eerste contracten in België

VEGHEL — Supermarktketen Jumbo zet vaart achter zijn plannen om ook op de Belgische markt actief te worden. Volgens de grootgrutter zijn de eerste contracten met betrekking tot supermarktklocaties bij de zuiderburen van Nederland ondertekend. Ook wordt de organisatie die verantwoordelijk wordt voor Jumbo België verder opgetuigd en wordt de Belgische markt verder in kaart gebracht.

Volgens financieel topman Ton van Veen van Jumbo zullen de eerste winkels in België in de loop van 2019 hun deuren openen. "En dan eerder in de tweede jaarhelft, dan in de eerste jaarhelft." Hij spreekt verder van een zorgvuldig proces en benadrukt dat de Belgische markt duidelijk anders is dan de Nederlandse, gelet op onder meer cultuur en eetgewoontes. Jumbo sloot de eerste zes

maanden van het jaar af met een omzet van 3,9 miljard euro, 4 procent meer dan in de meetperiode een jaar eerder. Jumbo is daarmee goed voor een marktaandeel van 19,5 procent. Door de opening van nieuwe winkels, waaronder de eerste 25 van de naar Jumbo om te bouwen supermarkten van EMTÉ, verwacht Jumbo dit jaar zijn voetafdruk verder te vergroten. Begin juli vond de over-

dracht van de EMTÉ-winkels plaats. Voor Jumbo betekent dit dat het winkelbestand in totaal met 79 zaken wordt uitgebreid. De overige EMTÉ-filialen krijgen volgend jaar een Jumbo-look. Volgens Van Veen is niet gezegd dat Jumbo, na afronding van deze deal, nu automatisch kijkt naar meer overnames. "Wij hebben niet als doel de grootste te willen worden. We willen wel blijven groeien en kijken naar mogelijkheden."

De 'relatief bescheiden' overname van voedings- en receptenplatform Smulweb, dat maandelijks 3 miljoen unieke bezoekers trekt, moet bijdragen aan de ambitie. Die overname moet

nog deze maand worden afgerond.

Volgens Van Veen kan de overname van EMTÉ-winkels en Smulweb worden betaald uit bestaande kredietfaciliteiten. Hij erkent dat iedere overname gepaard gaat met risico's. Zelf spreekt de financieel topman liever over verantwoord ondernemerschap. Bij restaurantketen La Place was sprake van een omzetgroei met 30 procent tot 78,5 miljoen euro. Het aantal restaurants groeide in de periode tot 98, waarvan veertien buiten de landsgrenzen. La Place opende de afgelopen maanden onder meer nieuwe restaurants in Frankrijk en Zwitserland.

‘Overeenstemming Mexico en VS over Nafta’

WASHINGTON — De Verenigde Staten en Mexico zijn dicht bij overeenstemming over het Noord-Amerikaanse vrijhandelsovereenkomst. Dat laten ingewijden aan weerszijden van de onderhandelingsstaf weten aan persbureau Bloomberg.

Consensus tussen de twee landen wordt gezien als voorbode van een definitief akkoord over het verdrag waaraan ook Canada deelneemt. Mexico en de Verenigde Staten onderhandelen onder meer over nieuwe regels rond de import en ex-

port van auto's. Nieuwssite *Politico* schreef dat president Donald Trump morgen al een deal wil bekendmaken, maar bronnen uit het Mexicaanse kamp zeggen daar niets van af te weten.

Het vrijhandelsovereenkomst, dat al sinds 1994 van kracht is, kwam onder Trump op losse schroeven te staan. De drie landen onderhandelen al een jaar over nieuwe voorwaarden voor het verdrag, omdat Trump vindt dat eerdere afspraken de VS benadelen. Ook stelde hij voor het multilaterale verdrag in te ruilen voor losse handelsovereenkomsten met de twee buurlanden.

Xiaomi voert omzet verder op

PEKING — De Chinese smartphonemaker Xiaomi heeft de afgelopen periode de omzet flink opgevoerd. Dat kwam vooral door groeiende verkopen buiten China. Door een eenmalige bate haalde het bedrijf ook een nettowinst. Xiaomi ging in juli naar de beurs in Hongkong.

De omzet van Xiaomi ging met 68 procent omhoog naar 45,2 miljard yuan (12,1 miljard gulden). Wel steeg de omzet minder hard dan in het eerste kwartaal toen die met 86 procent omhoog ging.

Onder de streep bleef een winst van 14,7 miljard yuan over. Dat was een jaar eerder nog een verlies van 12 miljard yuan. Die winst werd echter veroorzaakt door een meevaller van 22,5 miljard yuan na een herwaardering van aandelen. Zonder die meevaller was er sprake van een operationeel verlies van 7,6 miljard yuan.

Xiaomi verkoopt zijn smartphones tegen relatief lage prijzen. Het bedrijf wil op die manier klanten winnen voor zijn diensten. De omzet van die internetdiensten ging met 9 procent omhoog.

‘Handelsvetes deren metaalbedrijven nog niet’

NIEUWEGEIN — Internationale handelsspanningen hebben nog geen deuk geslagen in metaalbedrijven in het Nederlandse mkb. De orderinstroom uit het buitenland bleef stabiel en ook de vooruitzichten zijn overwegend positief, meldt de Koninklijke Metaalunie na een peiling onder haar leden.

Van alle mkb'ers die exporteren, steeg net zoals vorig kwartaal bij vier op de tien bedrijven het aantal buitenlandse orders. Ondanks mondiale handelsspanningen verwacht de helft van de exporterende mkb'ers de komende periode meer orders

van over de landsgrenzen te krijgen, tegenover 8 procent die een daling verwacht. Op de binnenlandse markt was er sprake van groei. Bijna de helft van de ondernemers gaf aan dat de binnenlandse orderportefeuille in het tweede kwartaal groter was geworden. In het eerste kwartaal was nog bij 40 procent sprake van een gegroeide binnenlandse orderportefeuille.

Over investeringen is de branche minder optimistisch geworden. Een kwart van de bedrijven geeft aan de komende periode minder te investeren, tegenover 16 procent in het eerste kwartaal.

Uber heeft financieel directeur gevonden

SAN FRANCISCO — Uber heeft na drie jaar weer een financieel directeur. Nelson Chai gaat die rol vanaf 10 september vervullen. Hij moet het bedrijf achter de gelijknamige taxi-app klaarstomen voor een beursgang die naar verwachting in de tweede helft van volgend jaar plaats gaat vinden.

Chai werkt eerder als financieel directeur bij de bank Merrill Lynch, die tijdens de bankencrisis aan Bank of

America werd verkocht. Die functie had hij ook bij CIT Group. Bij beide bedrijven was John Thain destijds de topman. Hij is nu bestuurder bij Uber.

Uber versnelde de zoektocht naar een financieel directeur sinds topman Dara Khosrowshahi bijna een jaar geleden aantrad. In het voorjaar wilde het bedrijf Zane Rowe, de financieel directeur van softwarebedrijf VMware hebben, maar die besloot niet op het aanbod van Uber in te gaan.



Nelson Chai

Tijd dringt voor megafusie Linde en Praxair

MÜNCHEN — De tijd begint te dringen voor de producenten van industriële gassen Linde en Praxair om hun geplande fusie ter waarde van 45 miljard dollar af te ronden. De bedrijven hebben nog een slordige twee maanden de tijd om het project te voltooien, maar anti-trustautoriteiten liggen dwars.

Volgens het Duitse Linde moeten mogelijk meer onderdelen worden afgestoten dan gepland. Daarmee komt qua omzet de boven-

grens van de afgesproken desinvesteringen in zicht. De bedrijven spraken eerder af onderdelen af te stoten tot maximaal 3,7 mil-

jard euro aan omzet, of 1,1 miljard euro aan bedrijfsresultaat.

Linde en het Amerikaanse Praxair zijn met mededingingsautoriteiten in gesprek over hoe aan de gestelde voorwaarden kan worden voldaan. De fusie moet volgens de regels voor 24 oktober zijn voltooid.

De Europese Commissie ging eerder deze week onder voorwaarden akkoord. Het is wachten op groen licht in de VS, Brazilië, Argentinië, India en China. De zorg bestaat dat de megafusie de concurrentie op de markt voor industriegassen, medische gassen, specialistische gassen en helium danig zou belemmeren.

Nieuwe Air France-KLM-baas bij minister langs



Minister Elisabeth Borne

PARIJS — De nieuwe Air France-KLM-topman Ben Smith heeft gesproken met de Franse minister van Transport, Elisabeth Borne. De ontmoeting gisteren was een 'eerste discussie over de belangrijkste zaken', liet een woordvoerder van de Franse overheid weten.

De Franse staat heeft een belang van ruim 14 procent in Air France-KLM en is daarmee de grootste aandeelhouder van de luchtvaartcombinatie. Smith gaat negen ton per jaar verdienen. De luchtvaartcombinatie onthulde het salaris dat Ben Smith

volgend jaar krijgt op haar website.

Dit salaris is exclusief bonussen of andere extra's zoals een verhuisvergoeding en pensioenbetalingen. Zo komt Smith in aanmerking voor een bonus van maximaal 150 procent van zijn basissalaris als Air France-KLM aan een reeks doelen voldoet. Die doelen worden begin 2019 vastgesteld. Ook komt er een langetermijnbeloningsplan dat 1 miljoen euro waard is. In totaal zou Smith zo 4,25 miljoen euro per jaar kunnen verdienen. De 46-jarige Canadees Smith treedt volgende maand aan als topman van Air France-KLM. De Franse vakbonden zijn verdeeld over de vraag of ze voor de tijd alweer actie gaan voeren. Dit voorjaar staakte het personeel van Air France herhaaldelijk.

NEW YORK				AMSTERDAM			
	22-Aug				22-Aug		
DOW JONES	25.798,91	-0.09%	AEX	559,20	0.36%		
S&P 500 INDEX	2.864,48	0.05%	ARCELORMITTAL	25,96	0.08%		
NASDAQ	7.882,56	0.30%	AEGION NV	5,31	0.49%		
AMAZON.COM INC	1.899,50	0.85%	KONINKLIJKE AHOL	21,14	0.09%		
APPLE INC	215,70	0.31%	AKZO NOBEL	79,82	0.63%		
BAIDU INC-SP ADR	223,94	0.36%	ASML HOLDING NV	172,88	-0.37%		
BERKSHIRE HATH-B	207,43	-0.51%	DSM KONIN	89,64	-0.13%		
BOEING COITHE	352,06	-0.48%	HAL TRUST	152,20	1.06%		
CITIGROUP INC	71,37	0.18%	HEINEKEN NV	86,04	-0.02%		
COCA-COLA CO	46,01	-0.45%	ING GROEP NV	11,99	0.69%		
COSTCO WHOLESALE	230,00	0.64%	KPN (KONIN) NV	2,26	-0.61%		
WALT DISNEY CO	112,23	-0.14%	KONINKLIJKE PHIL	37,68	1.10%		
3D SYSTEMS CORP	21,16	-2.08%	RANDSTAD NV	53,96	0.19%		
EBAY INC	34,55	0.06%	RELX NV	19,22	0.68%		
FACEBOOK INC-A	172,47	-0.09%	ROYAL DUTCH SHA	28,11	0.68%		
GENERAL ELECTRIC	12,53	-0.75%	TOMTOM	8,78	1.25%		
ALPHABET INC-A	1.219,48	0.17%	TOTAL SA	53,73	0.98%		
HP INC	24,58	0.35%	UNILEVER NV-CVIA	49,66	-0.03%		
HOME DEPOT INC	201,62	0.69%	W.P. STEWART HOL	466,70	-0.05%		
INTEL CORP	47,07	-1.15%	SCOTIABANK FUNDS	21-Aug			
JOHNSON&JOHNSON	134,92	-0.32%	MONEY MARKET	13,2440	0.00%		
MICROSOFT CORP	106,51	0.50%	US DOLLAR BOND	2.6073	-0.10%		
PROCTER & GAMBLE	83,33	-0.68%	GLOBAL GROWTH	3.4358	0.26%		
ROYAL DUTCH-ADR	66,13	1.32%	US GROWTH	17.6558	0.57%		
STARBUCKS CORP	53,00	1.85%	CANADIAN GROWTH	2.1712	0.04%		
TWITTER INC	33,72	-0.08%	FUNDS	21-Aug			
WALMART INC	65,98	-0.10%	BGF CONT EUR FLEX	23,67	1.05%		
EXCHANGE TRADED FND	22-Aug		BGF EMTK BOND	13,22	0.12%		
ALERIAN MLP - AMLP	11,17	0.68%	BGF FIX INC GBL OP	17,95	0.07%		
ISH GBL HY BD - GHYG	49,30	0.24%	BGF GBL ALLOCATION	56,61	0.32%		
ISH IBOXX HY BD - HYG	86,26	0.06%	BGF USD CORE BOND	16,44	1.12%		
ISH SELECT DIV - DIVY	101,53	-0.33%	BGF USD HI YIELD BND	32,70	0.09%		
ISH MSCI EMTK - EEM	43,13	0.44%	TEMPLETON GBL BND	24,55	-0.32%		
ISH MSCI PAC - EPP	46,30	-0.07%	TEMPLETON ASIAN SM	53,10	1.86%		
ISH RUSSELL - HWV	170,54	0.10%	CURRENCIES	22-Aug			
ISH S&P 500 - SPY	172,19	0.17%	YERUSD	110,3400	-0.10%		
ISH EUROPE - IEV	45,12	0.36%	EURUSD	1.1609	0.43%		
INVECO QQQ TRUS	180,85	0.27%	CANUSD	1.3027	0.03%		
INVECO D COMMO	17,11	1.39%	GBPUSD	1.2925	0.36%		
SPDR S&P INT DIV-DWX	38,71	0.23%	COMMODITIES	22-Aug			
SPDR S&P MID 400	370,71	0.05%	Oil WTI	67,92	3.16%		
SPDR S&P 600 SMA	77,61	0.18%	GOLD	1195,72	-0.03%		
VANGUARD REIT - VNO	82,89	-0.86%	SILVER	14,75	-0.24%		
WSDOMTR JAP H EQ-DXJ	54,38	1.02%	WHEAT	547,75	-0.62%		

A Standard Of Excellence Since 1916



MCB

MADURO & CURIEL'S BANK N.V.
Private Banking & Investment Services

Lio Capriles Banking Center, Schottegatweg (Oost) z/n
P.O. Box 305, Curaçao, Tel. 466-1818, Fax. 466-1633
e-mail: pbis@mc-bank.com, website: www.mc-bank.com/pbis



Aruba Heart Foundation
"bo curazon ta den bo man"

Stadionweg #11 582-HART

Uitleveringszaak
Spaanse rapper uitgesteld

De Gentse rechtbank heeft de uitleveringszaak van de Spaanse rapper Valtònc uitgesteld. Het Belgische Openbaar Ministerie heeft meer tijd nodig om te beslissen of hij wordt uitgeleverd. De zanger werd in 2017 in Spanje wegens zijn teksten tot drieënhalft jaar celstraf veroordeeld, maar hij vluchtte naar België. De 24-jarige Valtònc, wiens echte naam Josep Miquel Arenas luidt, verscheen gisteren voor de rechter in Gent. Die heeft de zaak naar 3 september verschoven. De rapper blijft intussen vrij onder voorwaarden. Valtònc, die van Mallorca komt, had in zijn nummers onder meer opgeroepen tot

de gewapende bezetting van de zomerresidentie van de koninklijke familie. Een Spaans hof achtte hem schuldig aan de verheerlijking van terrorisme, provocatie van de kroon en bedreiging van politici met de dood. Het Spaanse hooggerechtshof bevestigde het vonnis begin dit jaar. Nadat de rapper daarop naar België vluchtte, vaardigde de Spaanse justitie een Europees aanhoudingsbevel uit. Vervolgens meldde hij zich bij de Belgische politie. Volgens Valtònc laten rappers zich doorgaans provocerend uit. Hij deed in zijn moederland tevergeefs een beroep op de kunstvrijheid en de vrijheid van meningsuiting.



Foto: Omnicom Cultural



Ook iets leuks voor de Mensen-pagina?

Een jubileum, diploma of benoeming te melden? Wij plaatsen het graag op de Mensen-pagina

Stuur uw informatie (kort en bondig, liefst met foto) naar : tlatorre@amigoe.com o.v.v. "Mensen"



Tijgermug duikt op in Gelderland

De Nederlandse Voedsel- en Warenautoriteit (NVWA) gaat in het Gelderse Aalten de Aziatische tijgermug bestrijden. Aanleiding is dat de exotische mug daar werd aangetroffen in een val die de NVWA had geplaatst. Het bestrijden van de tijgermug gebeurt in een gebied van 500 meter rondom de locatie waar de mug is gevangen. Omwonenden zijn per brief geïnformeerd. "De bestrijding is een voorzorgsmaatregel om te voorkomen dat de muggen zich vestigen in Nederland", aldus de NVWA. De tijgermug werd in 2005 voor het eerst aangetroffen

in Nederland. Het insect komt oorspronkelijk uit Azië, maar heeft zich via internationale transporten verspreid over grote delen van de wereld. De tijgermug steekt vooral overdag en kan allerlei virusziekten verspreiden. Maar volgens de NVWA is de kans dat de muggen die tot nu toe in Nederland zijn aangetroffen virussen van bepaalde infectieziekten, zoals dengue (knokkelkoorts), chikungunya en Zika bij zich dragen, te verwaarlozen.

Nederland heeft recordaantal zomerse dagen

Het aanhoudende mooie weer heeft gisteren een nieuw record opgeleverd. Kort voor 15.00 uur was het in De Bilt 25 graden en daarmee kwam de teller van het aantal officiële landelijke zomerse dagen dit jaar op 52, meldden Weeronline en Weerplaza. Het oude record zomerse dagen, waarbij de temperatuur in De Bilt op 25 graden of hoger uitkwam, stond op 51 en werd gevestigd in 2006. Dat record werd op 12 augustus al geëvenaard. Volgens de weerbureaus telt een jaar doorgaans 26 zomerse dagen. De deskundigen verwachten dat het nieuwe record de komende tijd nog wordt aangescherpt. Vandaag werd het in De Bilt 26 graden en hoewel het daarna koeler wordt, zijn er normaal gesproken in september ook nog wat zomerse dagen. Juli had de meeste (21) warme dagen, gevolgd door de maand mei (dertien). Vooralsnog staat de teller voor augustus op negen zomerse dagen.

Minister Sigrid Kaag (Ontwikkelingssamenwerking) hoopt zangeres Rihanna eind volgende maand in New York bij te kunnen praten over het Nederlandse onderwijsbeleid in ontwikkelingslanden. De Barbadiense artieste vroeg maandag in een tweet aan Kaag en premier Mark Rutte om extra geld te stoppen in onderwijs in arme landen. Volgens een woordvoerder van de bewindsvrouw moet de informele ontmoeting plaatsvinden als Kaag in New York is voor de Algemene Vergadering van de Verenigde Naties. In de marge van deze bijeenkomst vindt ook een festival plaats van de organisatie Global Citizen die wordt gesteund door Rihanna. Daar hoopt Kaag de zangeres te spreken. Global Citizen zet zich in om extreme armoede in de wereld uit te bannen. Premier Mark Rutte ging na afloop van een 'heisesie' met het kabinet op het Catshuis gisteren ook nog even in op de tweet. "We hebben eerder al besloten als kabinet dat we op dit onderwerp meer nadruk gaan leggen", aldus Rutte, die benadrukte dat er niet nu naar aanleiding van

Mensen

'Vaccinaties scheelden duizenden doden'



Foto: Shutterstock

Rijksvaccinatieprogramma's hebben in Nederland zeker 6000 en misschien zelfs wel 12.000 sterfgevallen voorkomen onder mensen geboren tussen 1953 en 1992. Dat valt op te maken uit onderzoek van Maarten van Wijhe, die er volgende maand op hoopt te promoveren in Groningen. Hij keek naar het effect bij difterie, kinkhoest, tetanus, polio, mazelen, bof en rubella (rodehond). Ook het aantal gemelde ziektegevallen is sterk verminderd, becijferde de wetenschapper: bijvoorbeeld 50 procent bij rubella en zelfs 90 procent bij polio. Toch moet men, volgens de universiteit

van Groningen namens de promovendus, beseffen dat de doelmatigheid kan veranderen. Effecten moeten in de gaten worden gehouden. Intussen moet het belang van de prikken steeds worden benadrukt. Deze maand is geopperd dat ouders die hun kind niet laten vaccineren, gekort worden op de kinderbijslag. Er zijn zorgen over het groeiende aantal weigeraars onder jonge hoogopgeleiden die bijvoorbeeld vinden dat de natuur zijn werk moet doen. Mazelen grijpt in Europa steeds forser op zich heen, bleek deze week ook, al speelt dat amper in Nederland.

Zweedse jet raakt vogels en stort neer



Foto: Shutterstock

Een Zweeds gevechtstoestel is neergestort na een botsing met een zwerm vogels. De piloot kon zich met zijn schietstoel in veiligheid brengen, melden de hulpdiensten. De botsing vond plaats bij de Zuid-Zweedse gemeente Ronneby, op zo'n 1000 meter hoogte. Het toestel crashte in een bos en vloog in

brand. Het hoofd van de luchtmacht zegt dat jaarlijks ongeveer tien botsingen met vogels plaatsvinden. Die lopen meestal goed af.

Minister hoopt Rihanna te spreken over onderwijs



Foto: Shutterstock

een enkele tweet extra geld wordt uitgetrokken. Maar, aangesproken worden door Rihanna, 'is natuurlijk wel een nieuw hoogtepunt in mijn politieke loopbaan', voegde hij er met een knipoog aan toe. Rihanna is ambassadeur van de organisatie Global Partnership for Education. Zij riep in haar tweet het kabinet op om op het komende Global Citizen Festival 100 miljoen dollar aan

het Global Partnership for Education te beloven. Vanuit haar functie als ambassadeur heeft de zangeres al vaker politieke leiders opgeroepen meer te investeren in onderwijs in ontwikkelingslanden. Onderwijs is voor Kaag een belangrijk thema. Ze gaat er extra geld in stoppen, maakte ze in mei bekend toen ze haar beleid voor de komende jaren presenteerde.

'Studentenkamer 100 euro te duur'

Studenten in Nederland betalen gemiddeld meer dan 100 euro per maand te veel aan huur. Dat meldt de Landelijke Studentenverbond (LSVb) op basis van een puntensysteem om de maximale huur van een kamer te bepalen. Volgens de bond lieten meer dan 10.000 studenten hun kamerprijs het afgelopen jaar controleren. Driekwart daarvan betaalt te veel, stelt de LSVb vast. "Er zijn studenten die soms wel 300 euro te veel betalen voor hun kamer", aldus de studentenorganisatie. Amsterdam is de stad met de hoogste huren, gevolgd door Utrecht en Den Haag. Gemiddeld genomen betalen studenten ongeveer 350 euro aan kale huurprijs. Studenten die te veel huur

betalen moeten volgens de LSVb eerst om een huurverlaging vragen aan hun huisbaas. Als de verhuurder hier niet in meegaat, kunnen studenten bij de Huurcommissie aankloppen. Zo'n procedure kan echter maanden duren. "Het is onvoorstelbaar dat de overheid niet ingrijpt en de studenten zo laat uitbuiten. Door het grote tekort aan studentenkamers hebben studenten geen keus en moeten ze wel woningen aannemen die onbetaalbaar zijn." Huisjesmelkers die structureel te veel vragen zouden volgens de LSVb hoge boetes moeten krijgen. Via het zogeheten woningwaarderingssysteem (WWS) kan bepaald worden of de huurprijs terecht is of niet.



Foto: Shutterstock

Max Verstappen veroorzaakt weer files

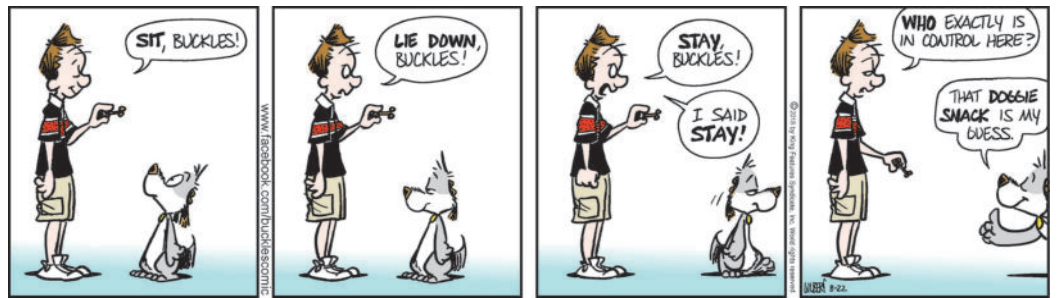
Komend weekeinde zal Formule 1-coureur Max Verstappen weer lange files veroorzaken, verwacht de ANWB. Na zijn optreden op het circuit van Zandvoort is het ditmaal zijn deelname aan de Grote Prijs van België op het circuit van Spa-Francorchamps die grote aantallen racefans trekt. Er worden in de Ardennen 80.000 Nederlanders op de tribune verwacht en de ANWB waarschuwt voor grote drukte rond het Belgische racecircuit, waar de capaciteit van het wegennet beperkt is. Vorig jaar was er urenlang oponthoud op wegen als de E42 (Verviers-Malmedy), de

E25 Luik-Bastogne en op de N62 tussen Spa en Francorchamps. Duizenden Nederlanders stonden toen bij Verviers al vast. Het duurde meer dan zeven uur voordat alle files waren opgelost. Dat zal komend weekeinde waarschijnlijk niet anders zijn, denkt de ANWB. De drukte is het grootst op de racedag (zondag), maar ook zaterdag wonen veel supporters de kwalificatie bij. Bezoekers krijgen het advies om met het openbaar vervoer te reizen of anderszins ruim op tijd te vertrekken. De ANWB houdt racefans via het twitteraccount @ANWBEuropa op de hoogte met verkeersinformatie.

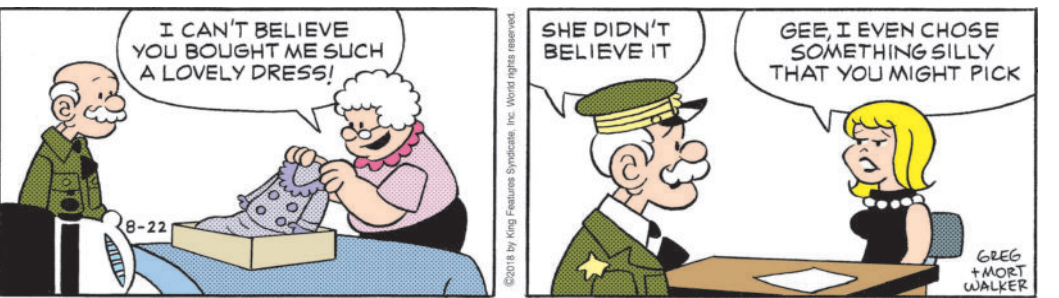


Foto: Shutterstock

Buckles By David Gilbert



Beetle baily By Mort Walker



Baby blues Door Jerry Scott & Rick Kirkman



PSV heeft Champions League binnen handbereik



Foto: VoetbalPrimeur

BORISOV — PSV heeft een plek in de Champions League voor het grijpen. De landskampioen won in Wit-Rusland het eerste duel met BATE Borisov in de play-offs met 3-2.

Donyell Malen kopte PSV gisteren langs BATE Borisov.

Invalleur Donyell Malen maakte in de 89e minuut de winnende treffer in het enerverende duel, een minuut nadat PSV de gelijkmaker had moeten incasseren. De ploeg van trainer Mark van Bommel kan zich volgende week tijdens de return in Eindhoven verzekeren van een plek in de lucratieve groepsfase van de Champions League. Aanvankelijk zag het er helemaal niet naar uit dat PSV in de Borisov Arena een voorschat zou nemen op een plek in het hoofdtoernooi. De Eindhovenaren hadden in het eer-

ste halfuur grote problemen met de thuisclub, die kans op kans kreeg. Nadat een doelpunt van de Wit-Russen was afgekeurd wegens buitenspel, kwam de club uit Borisov in de negende minuut wel op voorsprong via Jasse Tuominen. De Fin kon een voorzet vanaf de linkerkant helemaal vrij langs keeper Jeroen Zoet schieten. Vrijwel uit het niets kwam PSV na ruim een halfuur spelen op gelijke hoogte. De Duitse arbiter Felix Zwayer wees naar de stip toen de bal bij een actie van Steven Bergwijn aan

de linkerkant van het strafschopgebied even de arm van verdediger Nemanja Milunovic raakte. Gastón Pereiro schoot vanaf 11 meter beheerst raak (1-1). Na die gelijkmaker veranderde het spelbeeld. PSV ging ineens makkelijker voetballen en had nog voor rust twee grote kansen op de 1-2. Keeper Denis Scherbitski kreeg op de lijn nog een hand achter een kopbal van Hirving Lozano, Luuk de Jong raakte uit een hoekschop de paal. De landskampioen gaf in de tweede helft nauwelijks meer iets weg en profiteerde zelf van

de ruimtes die BATE bood. Na kansen voor Pereiro en Bergwijn nam PSV in de 61e minuut de leiding via Lozano, die de bal van zo'n 20 meter langs Scherbitski traptte. De ploeg van Van Bommel verzuimde daarna wel om het tweeluik al zo'n beetje te beslissen en moest in de 88e minuut de gelijkmaker van Aleksandr Hleb incasseren, na een fout van Zoet. Een minuut later kopte invalleur Malen een voorzet van Angeliño binnen, zodat PSV met een uitstekende uitgangspositie de return ingaat.

Curlingmannen krijgen steun NOC*NSF

PAPENDAL — De Nederlandse curlingmannen gaan deel uitmaken van TeamNL. Dat betekent dat het budget flink omhoog gaat. De Nederlandse Curling Bond (NCB) investeert jaarlijks zelf 100.000 tot 150.000 euro in de nationale selecties en daar komt nu 300.000 euro bij van sportkoepel NOC*NSF. Het moet leiden tot deelname aan de Winterspelen van 2022 in Peking.

“Het herenteam toont aan de concurrentie met de wereldtop aan te kunnen en NOC*NSF is verheugd deze teamsport aan het topsportprogramma toe te kunnen voegen. Bondscoach Shari Leibbrandt en haar mannen verdienen dit ook op basis van hun jarenlange toewijding”, zegt technisch directeur Maurits Hendriks. “Zij krijgen nu alle middelen van TeamNL tot hun beschikking en dat stelt hen tevens in staat om meer trainingsuren te draaien en aan meer internationale toptoernooien mee te doen.” Hendriks stelt als enige voorwaarde voor de financiële steun dat de ploeg jaarlijks progressie boekt. De curlingmannen waren vorig jaar voor het eerst sinds 1994 weer

van de partij op het WK en mochten ook meedoen aan het olympisch kwalificatietoernooi (OKT). Ze wisten zich echter niet te plaatsen voor de Spelen in Pyeongchang. “Dat was ook een bonus geweest”, zegt bestuurslid Tom Huyskens van de NCB, die slechts 150 actieve leden heeft. “We gaan nu vol voor deelname aan Peking 2022, dat is heel reëel. De mannen zijn al zeker van deelname aan het OKT.” Op het WK dit voorjaar in Las Vegas presteerde Oranje met vier overwinningen al beter dan vorig jaar in Edmonton, waar de mannen slechts één keer wonnen. De Nederlandse selectie bestaat uit skip Jaap van Dorp, Carlo Glasbergen, Laurens Hoekman en Wouter Gösgens. Die laatste twee, respectievelijk twintig en negentien jaar, gaan af en toe ook toernooien spelen met de junioren. De nationale bond gebruikt de extra financiële middelen tevens voor talentontwikkeling en wil met de junioren zo snel mogelijk naar het hoogste mondiale niveau toe. “Ik ben erg trots op de mogelijkheid die we nu krijgen”, zegt Leibbrandt. “We hebben onszelf jarenlang ontwikkeld en verbeterd en we kunnen nu de volgende stap zetten.”

Team Sky neemt Van Baarle mee naar Vuelta

LONDEN — Dylan van Baarle doet voor het eerst in zijn wielervedlooptaan mee aan de Ronde van Spanje. De 26-jarige Nederlander maakt deel uit van de vandaag bekendgemaakte selectie van Team Sky. Van Baarle deed eerder wel mee aan de Giro d'Italia en de Tour de France.

Michal Kwiatkowski, David de la Cruz, Tao Geoghegan Hart, Jonathan Castroviejo, Sergio Henao, Salvatore Puccio en Pavel Sivakov zijn de andere zeven

renners die zaterdag aan de start in Málaga verschijnen. Kwiatkowski schreef anderhalve week geleden de Ronde van Polen op zijn naam. “Ik heb nog nooit twee grote

ronden in één jaar gereden. Ik ben benieuwd hoe hoe mijn lichaam hier op reageert”, aldus de Pool, die in de Tour de France als 49e eindigde in het klassement. “Ik voel geen enkele druk en zie het juist als een grote uitdaging. Het was een drukke zomer voor mij. Ik vind het lekker om in mijn ritme te blijven.”

Konta onzeker voor US Open

NEW YORK — Tennisster Johanna Konta moet de US Open komende week in New York mogelijk overslaan. De Britse nummer één heeft zich wegens een virusziekte teruggetrokken van het voorbereidende toernooi in New Haven.

Daarin had ze ten koste van de Duitse Laura Siegemund de tweede ronde bereikt. De Spaanse Carla Suarez Navarro heeft door de afmelding van Konta een vrije doortocht gekregen naar de kwartfinales.

Konta, de huidige nummer 46 van de wereld, heeft in New York nog iets goed te maken. De 27-jarige tennisster strandde vorig jaar als nummer zeven van de plaatsingslijst al in de eerste ronde. Ze haalde eer-

der in die zomer als eerste Britse vrouw sinds 1978 de halve finales van Wimbledon. Konta was bezig met een aardige serie op de Amerikaanse hardcourtbanen. Drie weken geleden bezorgde ze in San José 23-voudig grandslamwinnares Serena Williams de zwaarste nederlaag in haar professionele loopbaan: 6-1 en 6-0.



Foto: AFP

Johanna Konta

Woods: Overwinningen komen eraan



Foto: AFP

Tiger Woods

NEW JERSEY — Zijn tachtigste overwinning op de PGA Tour is slechts een kwestie van tijd. Dat is de stellige overtuiging van veertienvoudig majorwinnaar Tiger Woods.

De 42-jarige Amerikaan is na een langdurige inzinking, met veel privéproblemen en blessureleed, helemaal terug aan het golfvront. Hij eindigde eerder deze maand achter zijn excellerende landgenoot Brooks Koepka als tweede bij het PGA Championship, de laatste major in het golfseizoen. “Ik heb het gevoel dat mijn eerstvolgende overwinningen er snel aan komen”, liet Woods vol vertrouwen weten. Hij zegevierde in augustus 2013 voor de laatste keer. Woods begint morgen in New Jersey als één van de favorieten aan het Northern Trust Tournament, het eerste evenement van de play-offs om de PGA FedExCup. “Ik weet niet wanneer ik weer ga winnen, maar ik ben kansrijk geweest in de laatste toernooien die ik heb gespeeld. Ik ben er dus dichtbij nu”, verzekerde Woods. Hij aast nog altijd op de records van Jack Nicklaus (18 majors) en Sam Snead (82 titels op de PGA Tour). “Ik wil dat voor elkaar krijgen.”

FIFA grijpt in bij voetbalbond Uruguay

MONTEVIDEO — De wereldvoetbalbond FIFA heeft de voetbalbond van Uruguay (AUF) onder curatele gesteld. Deze maatregel is vooral genomen om vrije en eerlijke verkiezingen mogelijk te maken voor de nieuwe bondsvoorzitter. Het mandaat van de FIFA in Uruguay zal tot eind februari 2019 duren.

De voetbalbond in het Zuid-Amerikaanse land kwam na het onverwachte vertrek van voorzitter Wilmar Val-

dez in juli in een impasse terecht. Diverse kandidaten om hem op te volgen dienden zich aan, maar er

ontstonden twijfels over hun achtergronden en hun bedoelingen. Nadat enkele belangengroepen in het Uruguayaanse voetbal hun bezorgdheid hadden uitgesproken over het verkiezingsproces besloot de FIFA in te grijpen. Door het huidige gebrek aan leiderschap bij de AUF

heeft de trouwe bondscoach Oscar Tabárez nog geen nieuw contract kunnen tekenen bij de AUF. Fabian Coito, de coach van Uruguay onder 20, neemt voorlopig zijn taken waar. Hij zit ook op bank tijdens de oefeninterland komende maand tegen Mexico in de Verenigde Staten.

‘UEFA wil VAR vanaf kwartfinales CL’

LONDEN — De Europese voetbalunie lijkt dan toch voor de videoscheids (VAR) te kiezen. Volgens de Britse krant The Times wil de UEFA het arbitrale controlesysteem vanaf de kwartfinales in de Champions League gaan gebruiken.

Komende week zal tijdens een vergadering in Monaco van de commissie clubcompetities een aanbeveling worden opgesteld waarna

eind september het bestuur van de UEFA de definitieve beslissing neemt. De UEFA ziet een algehele invoering van de VAR in de

Champions League nog niet zitten. Er zou nog te weinig bekwaam personeel zijn om alle groepswedstrijden te bezetten en bovendien beschikken nog lang niet alle stadions over de noodzakelijke faciliteiten. UEFA-voorzitter Aleksander Ceferin was lange tijd geen voorstander van de invoering

van de VAR in bijvoorbeeld de Champions League. Volgens de UEFA-preses kende het systeem nog te veel aanloopproblemen. “Het is nog te vroeg, er zijn meer testen nodig”, zei hij in april. Na het WK deze zomer in Rusland, met een overwegend positieve hoofdrol voor de VAR, is hij kennelijk nu ook over-